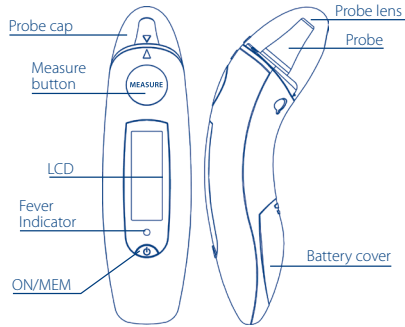


Infrared ear thermometer

## INSTRUCTIONS FOR USE

**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.**

Dear Customer, thank you for choosing our product!  
All PIC Solution thermometers are produced using the most advanced technology and undergo stringent quality control checks, in accordance with EU legislation, to guarantee the utmost quality and precision. Do not use this device for Live & Dead decision or Safety related applications. In case of doubts or increased body temperature, consult a physician.



**Intended Use:** The infrared ear thermometer measures the infrared heat generated by the eardrum and surrounding tissue to reflect patient's body temperature  
**Intended operator:** At least 11 years old (5 years intensive reading experience), no maximum.

### HOW TO TAKE A TEMPERATURE Switching on the appliance and taking readings

1. Press "ON/MEM" button (see figure 1), the thermometer is ready for use after the  icon stop flashing and two short beep sound.

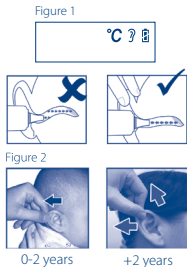
2. Taking Ear Temperature:

2.1 Gently move the ear back slightly to straighten the ear canal and very carefully insert the probe into the canal. Aim towards the timpani membrane to get the most accurate reading (fig. 2).

- For children under two years of age, gently pull the ear backwards.
- For children over two years of age and adults, gently pull the ear upwards and backwards.

2.2 Press and hold the "MEASURE" button until you hear a beep sound. Remove the probe from ear and read the temperature measurement on display.

2.3 For Next Measurement: After two short beeps are heard, the  icon stops flashing to be ready for next measurement.



### PRECAUTIONS

- The thermometer tends to compensate ear temperature readings according to the room temperatures. To get the most accurate reading the thermometer must stay in the room where it will be used, at stable ambient temperature, for at least 15 minutes before operating. The person whose temperature will be taken should also be in the same room for at least 5 minutes before taking the reading. Whilst taking the temperature, make sure that the patient and thermometer are not exposed to direct heat, sunlight or air conditioning.
- Before taking the reading, check that the ear canal is clean and accessible; do not clean the ear just before using the probe as the use of hot or cold water will affect the reading.
- Do not take a person's temperature for at least thirty minutes after physical effort, a bath or after a meal.
- Always make sure the probe is clean and without damage.

### REMARKS:

1. It is recommended that you measure 3 times with the same ear. If the 3 measurements are different, select the highest temperature.
2. Before the measurement, please stay in a stable environment for 5mins and avoid the exercise, bath for 30mins.
3. To avoid the risk of cross contamination, please clean the probe according to "Care and cleaning" section after each use.
4. The different temperature varies in healthy persons: between different parts of the body can be between 0.2~1°C
5. The "Clinical Bias" is -0.5~ -0.7°C.
6. The "Limits of Agreement" is 1.02.
7. The "Repeatability" is 0.19°C.

**WARNING:** Choking from swallowing small parts and batteries by children or pets is possible, please keep small parts and batteries at places where children and pets can't reach.

### PAIRING UP THE THERMOMETER WITH YOUR SMARTPHONE

1. Download the free app PIC HEALTH STATION from the Google Play and AppStore.
  2. Turn on PIC HEALTH STATION app on your smartphone. Bluetooth® version v. 4.0 will be automatically turned on.
  3. Make sure the thermometer is powered on.
  4. Search the thermometer with PIC HEALTH STATION and pair the thermometer with your smartphone.
  5. During the pairing, only the smartphone to be connected with the thermometer shall run PIC HEALTH STATION. If you meet problem in pairing please check that no other smartphone are running PIC HEALTH STATION, or reboot your smartphone.
- Please take note that the thermometer sends temperature data only when it is connected with your smartphone.  
Every temperature reading will be transfer to your mobile device automatically.

### AFTER MEASUREMENT

1. Power off: Device will automatically shut off if left idle for more than 1 minute to extend battery life.
2. Clean the probe after each use to ensure an accurate reading and avoid cross contamination. (see section of Cleaning and Storage for details.)
3. Remember to put on the Probe Cap when not in use.


### FUNCTIONS

#### Fever Indication

If the thermometer detects a body temperature  $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$  (99.5°F), there will be "Red" light signal. At the same time, a long beep sound followed by three short beep sounds to warn the user for potential fever; if temperature  $< 37.5^{\circ}\text{C}$ , there will be "Green" light signal.

**WARNING:** Red light - suggest continually monitoring the body temperature. If in doubt about the person's condition, seek medical assistance.

#### MEMORY


There are total 25 sets memories for body temperature.  
✳ When power on, press the "ON/MEM" button to see the temperature stored with  icon. Please take note that data stored in the memory of the thermometer are not sent to the app.

#### °C / °F SWITCH

In "Power off" mode. Press and hold the "MEASURE" button, then immediately press and release the "ON/MEM" button. After 3 seconds, icon  will be switched to icon . (You may use the same way to switch back to °C)

#### MUTE MODE

The device setting with buzzer is on, you can set buzzer on/off under Mute mode.

When power on, press and hold the "ON/MEM" button for 3 seconds. The icon  will flash on the LCD screen and then release the "ON/MEM" button to set MUTE. Thus you will not hear beep sounds. You can also use the same process to turn off the Mute function.  
**NOTE:** If keep pressing "ON/MEM" button for 5 seconds after icon flashing, the device will be power off WITHOUT setting Mute.

#### Bluetooth®

The temperature data is automatically synced to the device via Bluetooth® v. 4.0

#### SPECIFICATIONS

- Comply with ASTM E1965-98, EN ISO 80601-2-56, IEC/EN60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1(Safety) standards, ISO10993, RoHS
- **Temperature measurement range:** 34~42.2°C (93.2~108°F)
- **Operating range:** 10~40°C (50~104°F), 15%~85% RH
- **Storage/Transportation environment:** Stored at room temperature between -20~+50°C, RH  $\leq$  85%
- **Atmospheric pressure:** 800~1013 hPa
- **Accuracy:**  $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  (0.4°F) within 35~42°C (95~107.6°F),  $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$  (0.5°F) for other range.
- **Battery:** One lithium cell battery (CR2032 \*1 pcs)
- **Enclosure Rating:** IP54
- **IP54 degree:** Protected against splashing water and dust-protected.
- **Dimensions:** 143.16 x 39.91 x 55.86 mm
- **Weight:** 75.7 grams including battery
- **Battery life:** Around 2,000 continuous readings.
- **Expected Service Life:** 4 years
- **BT module:** nRF51822
- **Frequency:** 2,402 - 2,480 GHz
- **Output power range:**  $\leq 4$  dBm
- Bluetooth® & Fever indication & memory and °C/°F switch function.
- This thermometer converts the ear temperature to display its "oral equivalent." (according to the result of the clinical evaluation to get the offset value).

#### WARNING:

- The device should not submerge into any liquids and expose it to direct moisture.
- There is no gender and age limitation for using infrared thermometer.
- This is not an AP or APG product and is therefore not suitable for use in the presence of mixes of flammable or explosive anaesthetic gases, air, oxygen or nitrous oxide..

#### CARE AND CLEANING


**WARNING:** The probe is the most delicate part of the thermometer. Use with care when cleaning the lens to avoid damage.

1. After the measurement, please use the cotton swab with the Alcohol (70% concentration) to clean the lens (on the inside of the probe).
2. Allow the probe to fully dry for at least 1 minute.
3. Storage temperature range: It should be stored at room temperature between -20~+50°C, RH  $\leq$  85%
4. Keep the unit dry and away from any liquids and direct sunlight.
5. The Probe should not be submerged into liquids.

**\*Note:** Please check the device if damaged once it falls. If you can't make sure of it, please send the complete device to the nearest retailer for recalibration.

**WARNING:** Holding the thermometer too long may cause a higher ambient temperature reading of the probe. This could make the body temperature measurement lower than usual.

#### CHANGING THE BATTERY







- Battery replacement 
- This device is supplied with one lithium cell (CR2032x1).

















1. Please pick the rubber gasket on the battery cover by using small, pointed screwdriver with the "X" shaped.
2. Loosen the screw on the battery cover.
3. Use thumb to push battery cover out.
4. Hold the device and use the screwdriver to flip out the battery.
5. Replace new battery under the metal hook on the left side and press the right side of the battery down until you hear a "click" sound.
6. Replace the battery cover and fasten the screw, and stuff the screw hole with the rubber gasket.

**WARNING:** The positive (+) side up and the negative (-) side pointed down.


#### TROUBLE SHOOTING

Error Message	Problem	Solution
	Error 5~9, the system is not functioning properly.	Unload the battery, wait for 1 minute and repower it. If the message reappears, contact the retailer for service.
	Measurement before device stabilization.	Wait until all the icons stops flashing.
	The ambient temperature is not within the range between 10oC and 40oC (50F ~ 104oF).	Allow the thermometer to rest in a room for at least 15 minutes at room temperature: 10oC and 40oC (50oF ~ 104oF).
	Temperature taken is higher than +42.2oC (108°F)	Spend 5 minutes at room temperature and avoid physical exercise and bathing for 30 minutes; then make sure that the probe lens is clean before taking the temperature again.. If a malfunction still exists, please contact the nearest retailer.
	Temperature taken is lower than +34oC (93.2°F)	
	Device cannot be powered on to the ready stage.	Change with a new battery.

#### SYMBOLS KEY

	The CE mark and Notified Body Registration Numbers, the requirement of Annex II from Medical Device Directive 93/42/EEC are met.		Indicates this device is subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU in the European Union. To protect the environment, dispose of useless device at appropriate collection sites according to national or local regulations.
	Authorized representative in the European community		Caution
	Manufacturer		BF type applied part
	Battery Recycling		Paper Recycling
	Classification of enclosure protection against ingress of water and particulate matter.		The Bluetooth® combination mark, Bluetooth® version v. 4.0
	Follow instructions for use		Product catalogue reference code or catalog number
	Instructions for use		Stand-by
	Batch number or Lot Number		Compliance to RED directive 2014/53/EU

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions		
The thermometer intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the thermometer should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The thermometer uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.  The thermometer is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The thermometer is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the thermometer should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	Not applicable	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the thermometer, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.  <b>Recommended separation distance:</b>  $d = 1,2 \sqrt{P}$  $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz  $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2,5 GHz  where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, a should be less than the compliance level in each frequency range b. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2,5 GHz		
NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

- a) Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the NOME PRODOTTO is used exceeds the applicable RF compliance level above, the thermometer should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the thermometer.
- b) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The thermometer is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the thermometer should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV contact 8 kV air	6 kV contact 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	2 kV for power supply lines 1 kV for input/output lines	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	1 kV line(s) to line(s) 2 kV line(s) to earth	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Interruptions and voltage variations on power supply input lines. IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle  40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles  70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles  <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the thermometer requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the thermometer be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM			
The thermometer is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the thermometer can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the thermometer as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter M		
	150 KHz to 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0.01	N/A	0.12	0.23
0.1	N/A	0.38	0.73
1	N/A	1.2	2.3
10	N/A	3.8	7.3
100	N/A	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

#### DECLARATION OF EC COMPLIANCE:

Hereby, RADIANT INNOVATION INC declares that the radio equipment type REF. 02009196100000, is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 93/42/EEC and directive 2011/65/EU (RoHS). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.radiantek.com.tw/download/certifications.asp>



#### This product complies with the Directive 2012/19/EU.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.



#### COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE 2006/66 CE

The crossed bin symbol on the batteries or product pack indicates that, at the end of their life, they must not be disposed of as urban refuse. They must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for taking the batteries to special waste disposal sites at the end of their life to allow for their processing and recycling. The correct disposal of your old toy will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the product is made. Improper disposal of the product by the user may harm the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

#### NOTE:

- The Bluetooth® trademark and logos are registered trademarks of SIG. Inc. and any use thereof by PIKDARE is under license.
- Google Play and the Google Play logo are Google Inc. trademarks.
- Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the United States and in other countries. App Store is a service trademark of Apple Inc. registered in the United States and in other countries.

#### WARNING:

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

In case of problems concerning settings, maintenance or use of the device, contact your local distributor or the Italian toll-free number 800 900 080.


**WARNING:** Do not service and/or repair the appliance while it is being used! Any other maintenance/service activity/operation must be done solely by a PIC Service Centre.

Manufacture Date: as the serial number (please open the battery cover, it is shown on the inside of the device).

LOT: 10YYMMXXXX, appliance date of production: the second pair of digits in the lot number identifies the year, the third pair identifies the month (LOT 1016100001; 16=2016; 10=October).

Note: The thermometer is calibrated at the time of manufacture. If at any time you question the accuracy of temperature measurements, please contact the your local distributor or the Italian toll-free number 800 900 080.

**WARNING:** No modification of this equipment is allowed

 Please read these instructions carefully before use and keep them for future reference

 Type BF applied part

#### WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

In case of problems concerning settings, maintenance or use of the device, contact your local distributor or the Italian toll-free number 800 900 080. Warning! Do not service and/or repair the appliance.

Medical Technology Promed Consulting GmbH  
Add: Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Germany



Radiant Innovation Inc. <http://www.radiantek.com.tw>  
Add: 1F, No.3, Industrial East 9th Road, Science-Based Industrial Park,  
HsinChu, Taiwan 300.

Distributed by:  
PIKDARE S.r.l.,  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia



Made in China - Fabricado en China  
Fabricado en China - Προϊόν της εταιρίας Kiwa

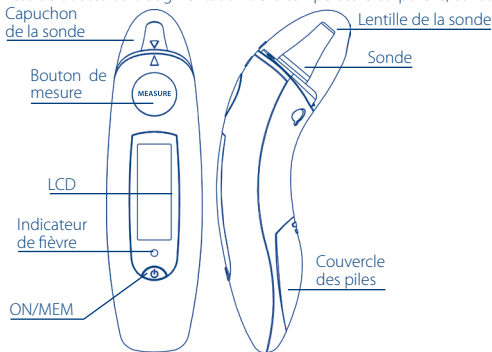
Rev. 01/2017  
76 009196 100 000  
[REF] 02009196100000

Thermomètre auriculaire à infrarouges

## MODE D'EMPLOI

**IL CONVIENT DE LIRE MINUTIEUSEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Cher Client, merci d'avoir choisi notre produit !  
Tous les thermomètres PIC Solution sont produits en utilisant la technologie la plus avancée et sont soumis à des contrôles qualité stricts, conformément à la législation UE pour garantir la plus grande qualité et la plus grande précision. N'utilisez pas ce dispositif pour des applications de Sécurité ou pour une Décision de Vie et de Mort. En cas de doutes ou d'augmentation de la température corporelle, consultez un médecin.



Utilisation prévue : Le thermomètre auriculaire à infrarouges mesure la chaleur des infrarouges générée par le tympan et le tissu environnant pour refléter la température corporelle du patient.  
Opérateur prévu : Au moins 11 ans (5 ans d'expérience intensive de lecture), pas de maximum.

## COMMENT PRENDRE LA TEMPÉRATURE

### Allumage de l'appareil et prise de relevés

1. Appuyez sur le bouton « ON/MEM » (voir figure 1), le thermomètre est prêt pour utilisation une fois que l'icône  arrête de clignoter et que deux bips courts ont retenti.

2. Prendre la température dans l'oreille :

- Tirez doucement l'oreille vers l'arrière pour allonger le canal auriculaire et insérez avec beaucoup de précautions la sonde dans le canal. Visez la membrane du tympan pour obtenir le relevé le plus précis (fig. 2).
- Pour les enfants de moins de deux ans, tirez en douceur l'oreille vers l'arrière.
- Pour les enfants de plus de deux ans et les adultes, tirez doucement l'oreille vers le haut et vers l'arrière.

Figure 1



2.2 Appuyez sur le bouton « MESURE » et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Enlevez la sonde de l'oreille et lisez la mesure de température sur l'écran.

2.3 Pour la prochaine Mesure : Après que deux bips courts ont retenti, l'icône arrête de clignoter pour être prête pour la mesure suivante.

## PRÉCAUTIONS

- Le thermomètre tend à compenser les relevés de température auriculaires selon les températures ambiantes. Pour obtenir le relevé le plus précis, le thermomètre doit rester dans la pièce où il sera utilisé, à une température ambiante stable, pendant au moins 15 minutes avant de fonctionner. La personne dont la température sera prise doit également être dans la même pièce pendant au moins 5 minutes avant d'effectuer la mesure. Tout en prenant la température, assurez-vous que le patient et le thermomètre ne sont pas exposés à une source de chaleur directe, à la lumière du soleil ou à la climatisation.
- Avant de prendre la mesure, vérifiez que le canal auriculaire est propre et accessible ; ne nettoyez pas l'oreille juste avant d'utiliser la sonde car l'utilisation d'eau chaude ou d'eau froide risque d'affecter le relevé.
- Ne prenez pas la température d'une personne pendant au moins trente minutes après un effort physique, un bain ou après un repas.
- Assurez-vous toujours que la sonde est propre et sans dommage.

## REMARQUES :

- Il est recommandé que vous effectuiez 3 mesures avec la même oreille. Si les 3 mesures sont différentes, sélectionnez la température la plus élevée.
- Avant la mesure, restez dans un environnement stable pendant 5 minutes et évitez l'exercice, et un bain pendant 30 minutes.
- Pour éviter le risque de contamination croisée, veuillez nettoyer la sonde en vous référant à la section « Entretien et nettoyage » après chaque utilisation.
- La différence de température varie chez les personnes en bonne santé : entre différentes parties du corps, elle peut être comprise entre 0,2-1°C.
- Le « Biais clinique » est de -0,5~ -0,7°C.
- Les « Limites d'accord » sont de 1,02.
- La « Répétabilité » est de 0,19°C.

**AVERTISSEMENT :** Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces et de batteries par les enfants ou les animaux domestiques, merci de conserver les petites pièces et les batteries hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

## APPARIAGE DU THERMOMÈTRE AVEC VOTRE SMARTPHONE

- Téléchargez l'application gratuite PIC HEALTH STATION dans Google Play et AppStore.
  - Allumez l'application PIC HEALTH STATION sur votre smartphone. La version de Bluetooth® v. 4.0 sera automatiquement activée.
  - Assurez-vous que le thermomètre est alimenté.
  - Recherchez le thermomètre avec PIC HEALTH STATION et apparez le thermomètre à votre smartphone.
  - Pendant l'appariage, seul le smartphone à connecter avec le thermomètre doit utiliser l'application PIC HEALTH STATION. Si vous rencontrez un problème d'appariage, merci de vérifier qu'aucun autre smartphone n'utilise l'application PIC HEALTH STATION, ou de rebooster votre smartphone.
- Veuillez noter que le thermomètre envoie les données de température uniquement lorsqu'il est connecté à votre smartphone.  
Chaque relevé de température sera transféré automatiquement à votre smartphone.

## APRÈS LA MESURE

- Extinction : Le dispositif s'éteindra automatiquement s'il reste à l'arrêt pendant plus d'une minute pour augmenter la durée de vie de la batterie.
- Nettoyez la sonde après chaque utilisation pour assurer un relevé précis et éviter toute contamination croisée. (Voir la section Nettoyage et Stockage pour plus de détails).
- Rappelez-vous de mettre le Capuchon de la Sonde lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## FONCTIONS

**Indication de la fièvre**  
Si le thermomètre détecte une température corporelle  $\geq 37,5^\circ\text{C}$  ( $99,5^\circ\text{F}$ ), un témoin lumineux « Rouge » s'allumera. En même temps, un bip long retentira, suivi de trois bips courts pour avertir l'utilisateur d'une fièvre potentielle ; si la température  $< 37,5^\circ\text{C}$ , un signal lumineux « Vert » s'allumera.

**AVERTISSEMENT :** Témoin rouge - cela suggère un contrôle continu de la température corporelle. En cas de doute sur l'état de la personne, demandez l'aide d'un médecin.

## MÉMOIRE

Il existe 25 mémoires préétablies pour la température corporelle au total.  
✳ Lorsque l'il est allumé, appuyez sur le bouton « ON/MEM » pour voir la température mémorisée avec l'icône . Veuillez noter que les données mémorisées dans la mémoire du thermomètre ne sont pas envoyées à l'application.

## INTERRUPTEUR °C / °F

En mode « Extinction ». Appuyez sur le bouton « MEASURE » (mesure) et maintenez-le enfoncé, puis appuyez immédiatement sur le bouton « ON/MEM » et relâchez-le. Après 3 secondes, l'icône « °C » passera à l'icône « °F ». (Vous pouvez utiliser de la même façon le commutateur pour repasser en « °C »).

## MODE SILENCIEUX

Le réglage du dispositif avec le buzzer est activé, vous pouvez régler la marche/l'arrêt du buzzer en mode Silencieux. Lorsqu'il est allumé, appuyez sur le bouton « ON/MEM » pendant 3 secondes. L'icône  clignotera sur l'écran

LCD et ensuite relâchez le bouton « ON/MEM » pour régler la fonction SILENCIEUX. Vous n'entendrez pas de bips. Vous pouvez également utiliser le même processus pour retirer la fonction Silencieux.  
**REMARQUE :** Si vous continuez d'appuyer sur le bouton « ON/MEM » pendant 5 secondes après le clignotement de l'icône, le dispositif s'éteindra SANS régler le Silencieux.

## Bluetooth®

Les données de température sont automatiquement synchronisées au dispositif par le biais du Bluetooth® v. 4.0

## SPÉCIFICATIONS

- Il convient de respecter les normes (de sécurité) ASTM E1965-98, EN ISO 80601-2-56, IEC/EN60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1, ISO10993, RoHS
- Plage de mesure de la température :** 34~42,2°C (93,2~108°F)
- Plage de fonctionnement :** 10~40°C (50~104°F), 15%~85% HR
- Stockage/Transport environnement :** Stocké à la température ambiante entre -20~+50°C, HR  $\leq$  85% 800~1013 hPa
- Pression atmosphérique :**  $\pm 0,2^\circ\text{C}$  ( $0,4^\circ\text{F}$ ) dans la plage de 35~42°C ( $95\sim 107,6^\circ\text{F}$ ),  $\pm 0,3^\circ\text{C}$  ( $0,5^\circ\text{F}$ ) pour une autre plage.
- Précision :** Une pile lithium (CR2032 \*1pièce)
- Batterie :** IP54
- Classification de l'enceinte :** Protégé contre les éclaboussures et contre la poussière.
- Degré IP54 :** 143,16 x 39,91 x 55,86 mm
- Dimensions :** 75,7 grammes y compris la batterie
- Poids :** Environ 2000 relevé continus.
- Durée de vie de la batterie :** 4 ans
- Durée de vie prévue :** nRF51822
- Module BT :** 2,402 - 2,480 GHz
- Fréquence :**  $\leq 4$  dBm
- Plage de puissance d'émission :** Bluetooth® & Indication de fièvre & mémoire et fonction de commutateur °C/°F.
- Ce thermomètre convertit la température auriculaire sur l'écran « équivalent par voie orale » (selon le résultat de l'évaluation clinique pour obtenir la valeur de décalage).

## AVERTISSEMENT :

- Le dispositif ne doit pas être submergé dans d'éventuels liquides et être exposé à l'humidité directe.
- Il n'y a aucune limitation de sexe et d'âge pour utiliser le thermomètre à infrarouge.
- Ce n'est pas un produit AP ou APG et il n'est donc pas adapté à l'utilisation en présence de mélanges de gaz anesthésiques, d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitreux inflammables ou explosifs.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**ATTENTION :** La sonde est la partie la plus délicate du thermomètre. A utiliser avec précaution lors du nettoyage de la lentille pour éviter tout dommage.

1. Lors de la mesure, veuillez utiliser le coton-tige avec l'alcool (concentration 70%) pour nettoyer la lentille (à l'intérieur de la sonde).
2. Laissez la sonde sécher totalement pendant au moins 1 minute.
3. Plage de température de stockage : Elle doit être stockée à la température ambiante entre -20~ +50°C, HR  $\leq$  85%
4. Gardez l'unité sèche et à l'abri des liquides et de la lumière directe du soleil.
5. La Sonde ne doit pas être immergée dans les liquides.

**\*Note :** Merci de vérifier le dispositif afin de s'assurer qu'il ne soit pas endommagé en cas de chute. Si vous pouvez pas vous en assurer, veuillez envoyer le dispositif complet au détaillant le plus proche pour rétalonnage.

**AVERTISSEMENT :** Si vous tenez trop longtemps le thermomètre, cela peut provoquer un relevé de la température ambiante supérieur par la sonde. Cela pourrait donner un résultat de température corporelle inférieure au relevé habituel.

## REPLACEMENT DE LA PILE







- Remplacement de la pile 
- Ce dispositif est fourni avec une pile lithium (CR2032x1).



1. Veuillez retirer le joint en caoutchouc sur le couvercle de la batterie en utilisant un petit tournevis pointu, en forme de « X ».
2. Desserrez la vis sur le couvercle de la batterie.
3. Utilisez votre pouce pour ouvrir le couvercle de la pile.
4. Tenez le dispositif et utilisez le tournevis pour faire sortir la pile.
5. Remplacez la nouvelle pile sous le crochet métallique sur le côté gauche et appuyez sur le côté droit de la pile jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
6. Remplacez le couvercle de la batterie et fixez la vis, et comblez le trou de vis avec le joint en caoutchouc.

**AVERTISSEMENT :** Le côté positif (+) doit être orienté vers le haut et le côté négatif (-) doit être orienté vers le bas.

## DÉPANNAGE

Message d'erreur	Problème	Solution
	Erreur 5~9, le système ne fonctionne pas correctement.	Déchargez la batterie, attendez une minute et réalimentez la. Si le message réapparaît, contactez le détaillant pour soumettre l'appareil à un entretien.
	Mesure avant la stabilisation du dispositif.	Attendez que les icônes arrêtent de clignoter.
	La température ambiante n'est pas dans la plage comprise entre 10°C et 40°C (50°F ~104°F).	Laissez le thermomètre au repos dans une pièce pendant au moins 15 minutes à la température ambiante : 10°C et 40°C (50°F ~104°F).
	La température prise est supérieure à +42,2°C (108°F)	Restez 5 minutes à la température ambiante et évitez tout exercice physique et bain pendant 30 minutes ; puis assurez-vous que la lentille de la sonde est propre avant de reprendre la température. Si un dysfonctionnement existe toujours, contactez le détaillant le plus proche.
	La température prise est inférieure à +34°C (93,2°F)	
	Le dispositif ne peut pas être alimenté et n'est pas prêt à fonctionner.	Mettez une pile neuve.

## LÉGENDE DES SYMBOLES

	En ce qui concerne la marque CE et les Numéros d'enregistrement de l'organisme notifié, la condition requise de l'Annexe II de la Directive sur les Dispositifs Médicaux 93/42/EEC est respectée.		Indique que ce dispositif est assujéti à la Directive sur les Déchets électriques et d'équipement électronique 2012/19/UE dans l'Union européenne. Pour protéger l'environnement, jetez le dispositif inutile dans les sites de collecte appropriés selon les réglementations nationales ou locales.
	Représentant autorisé dans la communauté européenne		Avertissement
	Fabricant (manufacturer)		Partie appliquée de type BF
	Recyclage de la batterie		Recyclage du papier
	Classification de la protection d'enceinte contre l'entrée d'eau et de matières particulaires.		La marque de combinaison Bluetooth®, Bluetooth® version v. 4.0
	Suivre le mode d'emploi		Code de référence au catalogue du produit ou numéro de catalogue
	Mode d'emploi		Stand-by
	Numéro de lot		Conformité à la directive RED 2014/53/EU




### Guide et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques

Le thermomètre est destiné à l'utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - guide
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le thermomètre utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Donc, ses émissions RF sont très faibles et ne devraient pas provoquer d'interférences dans l'équipement électronique avoisinant.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le thermomètre est adapté pour l'utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement liés au réseau d'alimentation électrique basse tension qui alimente les immeubles utilisés dans un but domestique.
Émissions d'harmoniques CEI 61000-3-2	Non applicable	
Fluctuations de tension/émissions de papillotement CEI 61000-3-3	Non applicable	

### Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le thermomètre est destiné à l'utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Essai d'immunité	Niveau d'essai IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guide
RF conduite CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	Non applicable	L'équipement de communications RF portable et mobile ne doit pas être utilisé plus près d'une partie quelconque du thermomètre que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.  <b>Distance de séparation recommandée :</b> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz à 800 MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz à 2,5 GHz}$  où P est la puissance d'émission maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les forces de champs à partir d'émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude sur site électromagnétique, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquence b. Des interférences peuvent se produire à proximité de l'équipement marqué de ce symbole : 
RF irradiée CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	

NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence supérieure s'applique.  
NOTE 2 : Ces directives ne peuvent pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion par des structures, objets et personnes.

<sup>a)</sup> Les forces des champs à partir d'émetteurs fixes, comme des stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, la radiodiffusion AM et FM et la diffusion télévisée ne peuvent pas être théoriquement prédites avec précision. Afin d'évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique sur site doit être envisagée. Si la force du champ mesurée à l'emplacement où le NOM DU PRODUIT est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le thermomètre doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. En cas de performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou la relocalisation du thermomètre.  
<sup>b)</sup> Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les forces de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

### Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le thermomètre est destiné à l'utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Essai d'immunité	Niveau d'essai IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guide
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	6 kV contact 8 kV air	6 kV contact 8 kV air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si les sols sont recouverts de matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire rapide électrique/salve CEI 61000-4-4	2 kV pour les lignes d'alimentation 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	Non applicable	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surintensions CEI 61000-4-5	1 kV ligne(s) à ligne(s) 2 kV ligne(s) à la terre	Non applicable	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique. CEI 61000-4-11	<5 % UT (>95 % de creux en UT) pour 0,5 cycle  40 % UT (60 % de creux en UT) pour 5 cycles  70 % UT (30 % de creux en UT) pour 25 cycles  <5 % UT (>95 % de creux en UT) pendant 5 sec	Non applicable	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du thermomètre requiert un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé que le thermomètre soit alimenté par une alimentation non interruptible ou une batterie.
Fréquence électrique (50/60 Hz) champ magnétique CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de fréquence électrique doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique ou d'un environnement hospitalier.

REMARQUE : UT est la tension de réseau a.c., avant l'application du niveau de test.

### Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication portable et mobile RF et l'EQUIPEMENT EM ou le SYSTÈME EM

Le thermomètre est destiné à l'utilisation dans un environnement électromagnétique dans lequel des perturbations RF irradiées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du thermomètre peut aider à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimum entre l'équipement de communications RF mobile et portable (émetteurs) et le thermomètre comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximum de l'équipement de communications.

Puissance d'émission maximale nominale de l'émetteur W	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur M		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	N/A	0,12	0,23
0,1	N/A	0,38	0,73
1	N/A	1,2	2,3
10	N/A	3,8	7,3
100	N/A	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance d'émission maximale n'est pas énumérée ci-dessous, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance d'émission maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.  
NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquence supérieure s'applique.  
NOTE 2 : Ces directives ne peuvent pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion par des structures, objets et personnes.

### DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ :

Le soussigné, RADIANT INNOVATION INC déclare que l'équipement radioélectrique du type REF: 02009196100000 est conforme à la directive 2014/53/UE, la directive 93/42/CEE et la directive 2011/65/UE (RoHS). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.radiantek.com.tw/download/certifications.asp>



### Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Si l'appareil que l'on n'utilise plus est collecté correctement dans le cadre du tri sélectif, il peut être recyclé, traité et jeté de manière écologique ; cela contribue à éviter un impact négatif à la fois sur l'environnement et sur la santé, et permet le recyclage des matériaux du produit. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.



### CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE UE 2006/66 CE

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou le pack de produit indique qu'à la fin de leur durée de vie, elles ne doivent pas être jetées comme un déchet urbain. Elles doivent être jetées séparément des déchets domestiques, soit en les amenant à une déchèterie de tri sélectif pour les piles ou en les renvoyant à votre distributeur quand vous achetez des piles rechargeables ou non rechargeables similaires. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

### REMARQUE :

- La marque dénomminative et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIKDARE est soumise à une licence.
- Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

### AVERTISSEMENT :

Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales de l'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels.

En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

En cas de problèmes concernant les réglages, l'entretien ou l'utilisation de l'appareil, contactez le distributeur local ou le numéro vert italien 800 900 080.

**ATTENTION :** Ne pas entretenir et/ou réparer l'appareil pendant son utilisation ! Toute autre activité/opération de maintenance/service doit être effectuée uniquement par un Centre de Service PiC.

Date de fabrication : comme numéro de série (veuillez ouvrir le couvercle des piles, il est indiqué à l'intérieur du dispositif)  
LOT : 10YYMMXXXX, date de production de l'appareil : la seconde paire de chiffres dans le numéro de lot identifie l'année, la troisième paire identifie le mois (LOT 1016100001 ; 16=2016 ; 10= Octobre).

Note : Le thermomètre est calibré au moment de la fabrication. Si, à tout moment, vous vous posez des questions sur la précision des mesures de température, veuillez contacter votre distributeur local ou le numéro vert italien 800 900 080.

**ATTENTION :** Aucune modification de cet équipement n'est autorisée



Il convient de lire minutieusement les présentes instructions avant l'utilisation et de les conserver pour référence ultérieure.



Partie appliquée type BF

### GARANTIE

Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels.

En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

En cas de problèmes concernant les réglages, l'entretien ou l'utilisation du dispositif, contactez le distributeur local ou le numéro vert italien 800 900 080. Attention ! Ne pas entretenir et/ou réparer l'appareil.



Medical Technology Promed Consulting GmbH  
Ajouter : Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Allemagne



Radiant Innovation Inc. <http://www.radiantek.com.tw>  
Ajouter : 1F, No.3, Industrial East 9th Road, Science-Based Industrial Park, HsinChu, Taiwan 300.

Distribué par :  
PIKDARE S.r.l.,  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italie



Made in China - Fabricado en China  
Fabricado en China - Προϊόν της εταιρίας Kiwa

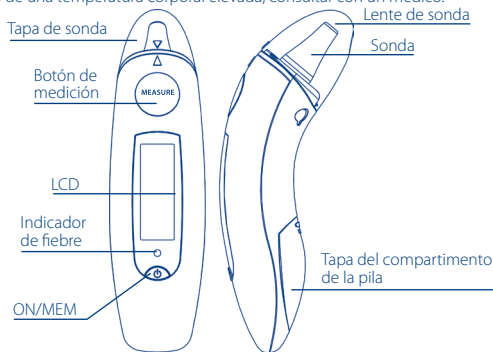
Rév. 01/2017  
76 009196 100 000  
[REF] 02009196100000

Termómetro de oído por infrarrojos

## INSTRUCCIONES DE USO

### LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DEL USO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

Estimado cliente, ¡gracias por elegir nuestro producto!  
 Todos los termómetros de PIC Solution se fabrican utilizando la tecnología más avanzada y se someten a exigentes controles de calidad, de conformidad con la legislación europea, para garantizar la calidad y precisión. No utilizar este dispositivo para tomar decisiones críticas o para aplicaciones de seguridad. En caso de dudas o de una temperatura corporal elevada, consultar con un médico.



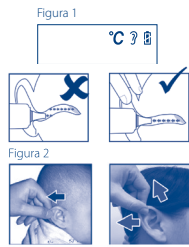
Uso previsto: El termómetro de oído por infrarrojos mide el calor infrarrojo que generan el tímpano y el tejido que lo rodea para reflejar la temperatura corporal del paciente  
 Perfil previsto del operador: Mínimo 11 años de edad (con 5 años de experiencia lectora intensiva); sin máximo de edad.

### CÓMO MEDIR LA TEMPERATURA Encender el dispositivo y realizar lecturas

1. Pulsar el botón «ON/MEM» (véase la figura 1), el termómetro está listo para usarse cuando el icono  deja de parpadear y emite dos pitidos cortos.

2. Medir la temperatura del oído:

- Mover la oreja hacia atrás ligeramente para enderezar el canal auditivo e insertar cuidadosamente la sonda en el canal. Apuntar hacia la membrana del tímpano para lograr la lectura más precisa posible (fig. 2).
- Para niños menores de dos años, tirar de la oreja suavemente hacia atrás.
- Para niños mayores de dos años y adultos, tirar de la oreja suavemente hacia arriba y hacia atrás.



2.2 Mantener presionado el botón de medición «MEASURE» hasta escuchar un pitido. Extraer la sonda del oído y leer la medición de la temperatura en la pantalla.

2.3 Para la siguiente medición: Después de escuchar dos breves pitidos, el icono deja de parpadear; entonces se puede realizar una nueva medición.

### MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

- El termómetro tiende a compensar las lecturas de la temperatura del oído según la temperatura ambiente.
- Para lograr una lectura lo más precisa posible, el termómetro debe permanecer en la misma habitación donde vaya a utilizarse a una temperatura ambiente estable al menos 15 minutos antes de su uso. La persona cuya temperatura vaya a medirse también debe permanecer en la habitación al menos 5 minutos antes de la lectura. Mientras se toma la temperatura, asegurarse de que el paciente y el termómetro no se expongan a ninguna fuente directa de calor, luz solar o aire acondicionado.
- Antes de la lectura, comprobar que el canal auditivo está limpio y es accesible; no limpiar el oído justo antes de utilizar la sonda, ya que el uso de agua caliente o fría puede influir en la lectura.
- No tomar la temperatura de una persona hasta que hayan pasado, al menos, treinta minutos tras realizar esfuerzo físico, un baño o una comida.
- Asegurarse siempre de que la sonda está limpia y no presenta daños.

### OBSERVACIONES:

- Se recomienda realizar la medición tres veces con el mismo oído. Si las tres mediciones son distintas, seleccionar la temperatura más alta.
- Antes de la medición, permanecer en un ambiente estable durante 5 minutos y evitar durante 30 minutos el ejercicio físico o tomar un baño.
- Para evitar el riesgo de contaminación cruzada, limpiar la sonda tal y como se especifica en la sección «Cuidado y limpieza» después de cada uso.
- La diferencia de temperatura entre personas sanas varía: entre diferentes partes del cuerpo puede ser de entre 0,2~1 °C
- El «sesgo clínico» es de -0,5~ -0,7 °C.
- Los «límites de concordancia» son de 1,02.
- La «repetibilidad» es de 0,19 °C.

**ATENCIÓN:** Para evitar el atragantamiento por la ingestión de partes pequeñas o pilas, mantener estos componentes fuera del alcance de niños o mascotas.

### CÓMO CONECTAR EL TERMÓMETRO CON SU SMARTPHONE

- Descargar la app gratuita PIC HEALTH STATION desde Google Play o la AppStore.
  - Activar la app PIC HEALTH STATION en su smartphone. La versión Bluetooth® v. 4.0 se activará de forma automática.
  - Asegurarse de que el termómetro esté encendido.
  - Buscar el termómetro con PIC HEALTH STATION y conectarlo con su smartphone.
  - Durante la conexión, solo el smartphone que se conectará al termómetro debe ejecutar la aplicación PIC HEALTH STATION. Si se presenta algún problema durante la conexión, asegurarse de que ningún otro smartphone esté ejecutando PIC HEALTH STATION, o reinicie el smartphone.
- Por favor, tenga en cuenta que el termómetro solo envía datos de temperatura cuando está conectado con su smartphone.  
 Cada lectura de la temperatura se transferirá a su dispositivo móvil de forma automática.

### TRAS LA MEDICIÓN


- Apagar: El dispositivo se apagará automáticamente si permanece inactivo más de 1 minuto para prolongar la duración de la pila.
- Limpiar la sonda después de cada uso para asegurar una lectura precisa y evitar la contaminación cruzada. (Véase la sección de Cuidado y limpieza para más detalles).
- Poner la tapa a la sonda cuando no se esté utilizando.

### FUNCIONES Indicación de fiebre

Si el termómetro detecta una temperatura corporal de  $\geq 37,5$  °C (99,5 °F), se emitirá una señal de luz «Roja». Al mismo tiempo, se escucha un pitido largo seguido de tres pitidos cortos para advertir al usuario de fiebre potencial; si la temperatura es  $< 37,5$  °C, se emite una señal de luz «Verde».

**ATENCIÓN:** Luz roja: se recomienda monitorizar la temperatura corporal de forma constante. Si existen dudas sobre el estado de la persona, buscar asistencia médica.

### MEMORIA


Hay un total de 25 conjuntos de memoria de temperatura corporal.  
 ✖ Con el dispositivo encendido, presionar el botón «ON/MEM» para visualizar la temperatura almacenada con el icono .

Por favor, tenga en cuenta que los datos almacenados en la memoria del termómetro no se envían a la app.

### SELECTOR °C/°F

En modo «apagado». Mantener presionado el botón de medición «MEASURE» y, a continuación, pulsar y soltar inmediatamente el botón «ON/MEM». Al cabo de 3 segundos, el icono «°C» cambiará a «°F». (Emplear el mismo procedimiento para volver a «°C»).

### MODO SILENCIOSO

El indicador acústico del dispositivo está activado, pero puede desactivarse en el modo silencioso. Con el dispositivo encendido, mantener presionado durante 3 segundos el botón «ON/MEM». Soltar el botón «ON/MEM» una vez se encienda el icono  en la pantalla LCD para activar el modo silencioso. Así no

se escucha ningún pitido. Se puede emplear el mismo procedimiento para desactivar el modo silencioso.  
**NOTA:** Si se sigue presionando el botón «ON/MEM» durante 5 segundos después de que se encienda el icono, el dispositivo se apaga SIN activar el modo silencioso.

### Bluetooth®

Los datos de temperatura se sincronizan automáticamente con el dispositivo vía Bluetooth® v. 4.0

### ESPECIFICACIONES

- De conformidad con los estándares ASTM E1965-98, EN ISO 80601-2-56, IEC/EN60601-1-2(CEM), IEC/EN60601-1(Seguridad), ISO10993 y RoHS
- Intervalo de medición de la temperatura:** 34~42,2 °C (93,2~108 °F)
- Rango de funcionamiento:** 10~40 °C (50~104 °F), 15 % ~85 % HR
- Almacenamiento / Transporte ambiente:** Almacenamiento a una temperatura ambiente entre -20~+50 °C, HR  $\leq$  85 %
- Presión atmosférica:** 800~1013 hPa
- Precisión:**  $\pm 0,2$  °C (0,4 °F) dentro de 35~42 °C (95~107,6 °F),  $\pm 0,3$  °C (0,5 °F) para otros rangos.
- Pila:** Una pila de litio (CR2032 \*1 ud.)
- Clasificación de protección:** IP54
- Clase IP54:** Protección contra el polvo y las salpicaduras de agua.
- Dimensiones:** 143,16 x 39,91 x 55,86 mm
- Peso:** 75,7 gramos, pila incluida
- Duración de la pila:** Aproximadamente 2000 lecturas sucesivas.
- Vida útil prevista:** 4 años
- Módulo BT:** nRF51822
- Frecuencia:** 2,402 - 2,480 GHz
- Rango de potencia de salida:**  $\leq$  4 dBm
- Bluetooth® & indicación de fiebre y memoria & función de selección °C/°F.
- Este termómetro convierte la temperatura del oído para mostrar su «equivalente oral» (según el resultado de la evaluación clínica para obtener el valor de desviación).

### ADVERTENCIA:

- El dispositivo no debe sumergirse en ningún líquido ni exponerse a humedad directa.
- No hay limitación de edad o género para utilizar el termómetro por infrarrojos.
- Este no es un producto AP/APG, y por tanto no es adecuado para su uso en presencia de óxido nítrico, oxígeno, aire o mezclas de gases anestésicos inflamables o explosivos.

### CUIDADO Y LIMPIEZA

**ADVERTENCIA:** La sonda es la parte más delicada del termómetro. Tenga cuidado al limpiar la lente para evitar daños.

- Tras la medición, utilizar un bastoncillo con alcohol (70 % de concentración) para limpiar la lente (en el interior de la sonda).
- Dejar secar la sonda por completo durante al menos 1 minuto.
- Rango de temperatura de almacenamiento: Debe almacenarse a una temperatura ambiente entre -20~+50 °C, HR  $\leq$  85 %
- Mantener el dispositivo seco, lejos de cualquier líquido y de la exposición directa a la luz solar.
- La sonda no debe sumergirse en ningún líquido.

**\*Nota:** Comprobar si el dispositivo presenta daños en caso de caída. En caso de duda, enviar el dispositivo completo a la tienda especializada más cercana para su recalibrado.

**ADVERTENCIA:** Sostener durante mucho tiempo el termómetro puede causar un aumento de la temperatura ambiente en la lectura de la sonda. Esto puede provocar que la medición de la temperatura corporal sea más baja de lo habitual.

### SUSTITUCIÓN DE LA PILA







- Sustitución de la pila .
- El dispositivo dispone de una pila de litio (CR2032x1).


















- Extraer la junta de goma de la cubierta de la pila con un destornillador pequeño y puntiagudo en forma de X.
- Aflojar el tornillo de la cubierta de la pila.
- Utilizar el pulgar para expulsar la cubierta de la pila.
- Sostener el dispositivo y utilizar el destornillador para sacar la pila.
- Colocar la nueva pila bajo el gancho metálico del lado izquierdo y presionar hacia abajo el lado derecho de la pila hasta escuchar un «click».
- Volver a colocar la cubierta de la pila, fijar el tornillo y taponar el agujero del tornillo con la junta de goma.

**ADVERTENCIA:** El lado positivo (+) hacia arriba y el lado negativo (-) hacia abajo.

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mensaje de error	Problema	Solución
	Error 5~9, el sistema no está funcionando correctamente.	Extraer la pila, esperar 1 minuto y volver a colocarla. Si el mensaje vuelve a aparecer, contactar con la tienda especializada para obtener ayuda.
	Medición antes de la estabilización del dispositivo.	Esperar a que todos los iconos dejen de parpadear.
	La temperatura ambiente no está en el rango entre 10 °C y 40 °C (50 °F ~ 104 °F).	Dejar que el termómetro permanezca en una habitación al menos 15 minutos a temperatura ambiente: 10 °C y 40 °C (50 °F ~ 104 °F).
	La temperatura tomada es mayor de +42,2 °C (108 °F)	Permanecer 5 minutos a temperatura ambiente y evitar realizar ejercicio físico o tomar un baño durante 30 minutos; a continuación, comprobar que la lente de la sonda está limpia antes de volver a tomar la temperatura. Si sigue sin funcionar correctamente, contactar con la tienda especializada más cercana.
	La temperatura tomada es inferior a +34 °C (93,2 °F)	Permanecer 5 minutos a temperatura ambiente y evitar realizar ejercicio físico o tomar un baño durante 30 minutos; a continuación, comprobar que la lente de la sonda está limpia antes de volver a tomar la temperatura. Si sigue sin funcionar correctamente, contactar con la tienda especializada más cercana.
	El dispositivo no se enciende en la fase de preparación.	Cambiar la pila.

### LEYENDA DE SÍMBOLOS

	Se cumple el marcado CE, los números de registro de los organismos notificados y el requisito del Anexo II de la Directiva relativa a los dispositivos sanitarios 93/42/CEE.		Indica que este dispositivo está sujeto a la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE en la Unión Europea. Para proteger el medio ambiente, desechar el dispositivo en centros de recogida de residuos adecuados según las regulaciones locales y nacionales.
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Cuidado
	Fabricante		Parte aplicada de tipo BF
	Reciclaje de baterías		Reciclaje de papel
	Protección completa contra contacto, protección contra sedimentaciones de polvos en el interior y protección contra agua pulverizada.		Marca combinada Bluetooth®, Bluetooth® versión v.4.0
	Seguir las instrucciones de uso		Código de referencia en el catálogo del producto o número de catálogo
	Instrucciones de uso		Stand-by
	Número de lote		Conformidad con la Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE

### Guía y declaración del fabricante – Emisiones electromagnéticas

El termómetro está diseñado para su uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de usar el termómetro en un entorno de este tipo.

Prueba de emisiones	Conformidad	Entorno electromagnético - guía
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El termómetro usa energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El termómetro es apto para su uso en todos los ámbitos, entre los que se incluyen los domésticos y aquellos directamente conectados a la red de suministro público de energía de baja tensión que suministra energía a los edificios con fines domésticos.
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	No aplicable	
Variaciones de tensión/emisiones intermitentes IEC 61000-3-3	No aplicable	

### Guía y declaración del fabricante sobre inmunidad electromagnética

El termómetro está diseñado para su uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de usar el termómetro en un entorno de este tipo.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms entre 150 kHz y 80 MHz	No aplicable	Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben utilizarse a una distancia menor de la recomendada de ninguna parte del termómetro, incluyendo los cables, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.  <b>Distancia de separación recomendada:</b> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz a 800 MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz a 2,5 GHz}$
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m entre 80 MHz y 2,5 GHz	3 V/m	donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Para las intensidades de campo de transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine en la prueba electromagnética in situ, a debe estar por debajo del nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias b. Se pueden producir interferencias cerca de equipos que lleven el siguiente símbolo:

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz se aplica el rango de frecuencias más alto.  
NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las circunstancias. La absorción y el reflejo debidos a estructuras, objetos y personas afectan la propagación electromagnética.

a) Las intensidades de campo generadas por los transmisores fijos, tales como estaciones base para telefonía de radio (teléfonos móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de aficionados, emisoras de radio AM y FM y emisoras de televisión no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de radiofrecuencia fijos, se debe considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde se utilizará el NOME PRODOTTO excede el nivel de cumplimiento de RF pertinente indicado anteriormente, el dispositivo deberá observarse para verificar que su funcionamiento sea normal. Si se detectan anomalías en el funcionamiento, podría ser necesario adoptar medidas adicionales, como la reorientación o la reubicación del termómetro.  
b) En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser de menos de 3 V/m.

### Guía y declaración del fabricante sobre inmunidad electromagnética

El termómetro está diseñado para su uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de usar el termómetro en un entorno de este tipo.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Descargas electrostáticas (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV contacto 8 kV aire	6 kV contacto 8 kV aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	2 kV para líneas de suministro eléctrico 1 kV para líneas de entrada/salida	No aplicable	La calidad de la red de suministro debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Subida de tensión IEC 61000-4-5	1 kV de línea(s) a línea(s) 2 kV de línea(s) a tierra	No aplicable	La calidad de la red de suministro debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Interrupciones y variaciones de tensión en las líneas de entrada del suministro de energía. IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % caída en UT) durante 0,5 ciclos  40 % UT (60 % caída en UT) durante 5 ciclos  70 % UT (30 % caída en UT) durante 25 ciclos  <5 % UT (>95 % caída en UT) durante 5 seg.	No aplicable	La calidad de la red de suministro debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del termómetro necesita un funcionamiento continuo del dispositivo mientras se producen interrupciones de alimentación, se recomienda alimentar el termómetro con un sistema de alimentación ininterrumpida o una batería.
Frecuencia eléctrica (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de alimentación deben tener los niveles propios de un local típico de un entorno comercial u hospitalario.

NOTA: UT es la tensión de red de AC antes de la aplicación del nivel de prueba.

### Distancias de separación recomendadas entre el EQUIPO EM y el SISTEMA EM y los equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles.

El termómetro está destinado para uso en entorno electromagnético en el que estén controladas las perturbaciones de radiofrecuencia radiadas. El cliente o el usuario del termómetro puede contribuir a evitar las interferencias electromagnéticas guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación por radiofrecuencia (transmisores) y el termómetro, tal y como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia nominal de salida máxima del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor M		
	entre 150 kHz y 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	entre 80 MHz y 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	entre 800 MHz y 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	N/A	0,12	0,23
0,1	N/A	0,38	0,73
1	N/A	1,2	2,3
10	N/A	3,8	7,3
100	N/A	12	23

Para transmisores con potencia nominal máxima de salida que no figure en la tabla anterior, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplicará la distancia de separación correspondiente al rango de frecuencia superior.

NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las circunstancias. La absorción y el reflejo debidos a estructuras, objetos y personas afectan a la propagación electromagnética.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE:

Por la presente, RADIANT INNOVATION INC declara que el tipo de equipo radioeléctrico REF. 02009196100000 es conforme con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 93/42/CEE y la Directiva 2011/65/UE (RoHS). El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.radiantek.com.tw/download/certifications.asp>



### Este producto es conforme a la Directiva 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto deberá separarse de los desechos domésticos para su eliminación al final de su vida útil y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o devolverse al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. Realizar una recogida selectiva adecuada para que el aparato pueda ser reciclado, tratado y eliminado de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el mismo y sobre la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.



### CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA UE 2006/66 CE.

El símbolo del contenedor de basura tachado en las pilas o en el paquete del producto indica que, al final de su vida útil, estas no deben desecharse como un residuo urbano. Deben desecharse separadamente de los residuos domésticos, bien depositándolas en un depósito de recogida selectiva concreto para pilas o devolviéndolas al vendedor a la hora de comprar pilas similares, recargables o no. Los símbolos químicos Hg, Cd y Pb que aparecen bajo el contenedor de basura tachado indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario es el responsable de depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. La correcta eliminación del producto contribuye a minimizar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto. La inadecuada eliminación del producto por parte del usuario ocasiona daños al medio ambiente y a la salud humana. Para obtener información más detallada en relación con los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos o a la tienda donde compró el aparato.

### NOTA:

- La marca Bluetooth® y su respectivo logotipo son marcas registradas de SIG. Inc., por lo que todo uso de los mismos por parte de PIKDARE se realiza bajo licencia.
- La marca Google Play y su respectivo logotipo son marcas registradas de Google Inc.
- La marca Apple y su respectivo logotipo son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es un servicio con marca comercial de Apple Inc. registrada en los Estados Unidos y en otros países.

### ADVERTENCIA:

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

En caso de problemas relacionados con la configuración, el mantenimiento o el uso del aparato, contactar con el distribuidor local o llamar al número 800 900 080 (gratuito en Italia).

**ADVERTENCIA:** ¡No realice operaciones de mantenimiento o reparación en el aparato durante su uso! Las operaciones de mantenimiento o reparación debe llevarlas a cabo exclusivamente un Centro de asistencia PIC.

Fecha de fabricación: se muestra en el número de serie (abrir la cubierta de la pila, se muestra en el interior del dispositivo)

LOTE: 10AANMXXXX, fecha de producción del dispositivo: el segundo par de cifras del número de lote indica el año, y el tercer par, el mes. (LOTE 1016100001; 16=2016; 10 = octubre).

Nota: El termómetro se calibra en el momento de la fabricación. En caso de dudas sobre la precisión de la medición de la temperatura, contactar con su distribuidor local o llamar al número 800 900 080 (gratuito en Italia).

**ADVERTENCIA:** No se permite realizar modificaciones en este equipo

Lea estas instrucciones detenidamente antes de su uso y consérvelas para futura referencia

Parte aplicada de tipo BF

### GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera. En caso de problemas relacionados con la configuración, el mantenimiento o el uso del aparato, contactar con el distribuidor local o llamar al número 800 900 080 (gratuito en Italia). ¡Advertencia! No realizar tareas de mantenimiento ni reparación del dispositivo.

Medical Technology Promedt Consulting GmbH  
Dir.: Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Alemania



Radiant Innovation Inc. <http://www.radiantek.com.tw>  
Dir.: 1F, No.3, Industrial East 9th Road, Science-Based Industrial Park,  
HsinChu, Taiwan 300.

Distribuidor:  
PIKDARE S.r.l.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia



Made in China - Fabricado en China  
Fabricado en China - Προϊόν της Κίνας

Rev. 01/2017

76 009196 100 000

REF 02009196100000



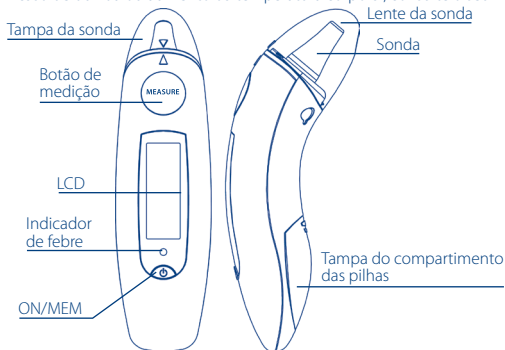
## Termómetro auricular de infravermelhos

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

#### ANTES DE UTILIZAR, LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTES INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Caro Cliente, obrigado por escolher o nosso produto!

Todos os termómetros PIC Solution são produzidos com a mais avançada tecnologia e sujeitos a rigorosos controlos de qualidade, em conformidade com a legislação da UE, de modo a garantir um nível máximo de qualidade e precisão. Não utilize este dispositivo para tomar decisões de vida ou morte ou para aplicações de segurança. Em caso de dúvida ou aumento da temperatura corporal, consulte o seu médico.



Finalidade: O termómetro auricular de infravermelhos mede o calor de infravermelhos produzido pelo tímpano e pelo tecido circundante, de modo a refletir a temperatura corporal do paciente. Operador do termómetro: Idade mínima de 11 anos (experimentalmente durante 5 anos com leituras intensivas) e sem idade máxima.

### COMO MEDIR A TEMPERATURA

#### Ligação do dispositivo e medição da temperatura

1. Prima o botão "ON/MEM" (ver figura 1), o termómetro fica pronto a usar quando o símbolo  para de piscar e se ouvem dois breves bips.

2. Medição da temperatura no ouvido

2.1 Puxe suavemente a orelha para trás para alinhar o canal auditivo e introduza cuidadosamente a sonda no canal. Oriente a sonda para a membrana do tímpano, de modo a obter a leitura mais precisa (fig. 2).

• Para crianças com menos de dois anos de idade, puxe suavemente a orelha para trás.  
• Para crianças com mais de dois anos de idade e para adultos, puxe suavemente a orelha para cima e para trás.

2.2 Prima e mantenha a pressão no botão "MEASURE" até ouvir um bip. Retire a sonda do ouvido e leia a temperatura no visor.

2.3 Medição seguinte: Após dois bips, o símbolo para de piscar, indicando que o dispositivo está pronto para a próxima medição.

Figura 1



### MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

- O termómetro tende a comparar a leitura da temperatura auricular de acordo com a temperatura ambiente. Para que a leitura seja o mais precisa possível, o termómetro deve ser colocado no local onde será usado, a uma temperatura ambiente estável, pelo menos 15 minutos antes da sua utilização. A pessoa a quem se pretende medir a temperatura deverá estar também no mesmo local pelo menos 5 minutos antes da leitura. Durante a medição, certifique-se de que o utente e o termómetro não se encontram diretamente expostos a calor, luz solar ou ar condicionado.
- Antes da leitura, certifique-se de que o canal auditivo está limpo e acessível; não limpe o ouvido imediatamente antes da leitura uma vez que a mesma é afetada pela utilização de água quente ou fria.
- Depois de um esforço físico, de um banho ou de uma refeição, aguarde pelo menos trinta minutos antes de medir a temperatura de uma pessoa.
- Certifique-se sempre de que a sonda está limpa e sem danos.

### OBSERVAÇÕES:

1. Recomenda-se que a temperatura seja medida 3 vezes no mesmo ouvido. Se as 3 medições forem diferentes, tenha em conta a temperatura mais elevada.
2. Antes da medição, mantenha-se num ambiente estável por 5 minutos e, durante 30, não faça exercício físico nem tome banho.
3. Para evitar o risco de contaminação cruzada, limpe a sonda de acordo com as instruções de "Cuidados e limpeza" após cada utilização.
4. Pessoas saudáveis apresentam temperaturas diferentes: nas diferentes partes do corpo, a diferença pode variar entre 0,2-1°C.
5. O desvio clínico pode variar entre -0,5 - 0,7°C.
6. Os limites de concordância são 1,02.
7. A repetibilidade é 0,19°C.

**ATENÇÃO:** As crianças ou os animais podem asfixiar ao engolir peças pequenas ou pilhas; mantenha as peças pequenas e as pilhas longe do alcance de crianças e animais.

### EMPARELHAR O TERMÓMETRO COM O SEU SMARTPHONE

1. Descarregue a aplicação gratuita PIC HEALTH STATION do Google Play ou AppStore.
2. Abra a aplicação PIC HEALTH STATION no seu smartphone. A versão v.4.0 do Bluetooth® é automaticamente ligada.
3. Certifique-se de que o termómetro está ligado.
4. Procure o termómetro com a PIC HEALTH STATION e emparelhe o termómetro com o seu smartphone.
5. Durante o emparelhamento, apenas o smartphone a emparelhar com o termómetro deve executar a aplicação PIC HEALTH STATION. Se ocorrer algum problema durante o emparelhamento, certifique-se de que nenhum outro smartphone está a executar a aplicação PIC HEALTH STATION ou reinicie o seu smartphone.

Lembre-se de que o termómetro só envia dados de temperatura quando ligado ao seu smartphone. Todas as leituras de temperatura são automaticamente transferidas para o seu dispositivo móvel.

### APÓS A MEDIÇÃO

1. Desligar: Para aumentar a duração da pilha, o dispositivo desliga-se automaticamente depois de 1 minuto de inatividade.
2. Limpe a sonda após cada utilização, de modo a garantir o rigor das leituras e a evitar a contaminação cruzada. (Para mais informações, consulte a secção de Limpeza e Armazenamento.)
3. Lembre-se de colocar a tampa da sonda quando esta não estiver a ser utilizada.

### FUNÇÕES

#### Indicação de febre

Se o termómetro detetar uma temperatura corporal  $\geq 37,5^{\circ}\text{C}$  ( $99,5^{\circ}\text{F}$ ), emitirá um sinal luminoso "vermelho". Ao mesmo tempo, ouvir-se-á um longo bip seguido de três breves bips que avisam o utilizador da possibilidade de febre; se a temperatura for  $< 37,5^{\circ}\text{C}$ , o sinal luminoso será "verde".

**ATENÇÃO:** Luz vermelha - convém vigiar a temperatura corporal. Em caso de dúvida sobre o estado da pessoa, procure aconselhamento médico.

### MEMÓRIA

O termómetro permite memorizar 25 leituras de temperatura corporal.

✳ Quando ligado, o botão "ON/MEM" para visualizar a temperatura armazenada com o símbolo . Lembre-se de que os dados guardados na memória do termómetro não são enviados para a aplicação.

### SELETOR °C / °F

Em modo "Power off": Prima demoradamente o botão "MEASURE" e, depois, prima e solte imediatamente o botão "ON/MEM". Após 3 segundos, o símbolo  $^{\circ}\text{C}$  muda para  $^{\circ}\text{F}$ . (O procedimento para voltar ao modo  $^{\circ}\text{C}$  é o mesmo)

### MODO MUTE

O alarme do dispositivo está ligado; pode ligar/desligar o alarme no modo Mute.

Quando ligado, prima continuamente o botão "ON/MEM" durante 3 segundos. O símbolo piscará no visor LCD. Solte então o botão "ON/MEM" para passar ao modo MUTE. Desta forma, deixará de ouvir os bips. Para desligar a função Mute, efetue o mesmo procedimento.

**NOTA:** Se continuar a premir o botão "ON/MEM" durante 5 segundos depois de o símbolo piscar, o dispositivo será desligado SEM definir a função Mute.

### Bluetooth®

Os dados de temperatura são automaticamente enviados para o dispositivo através do Bluetooth® v. 4.0

### ESPECIFICAÇÕES

- Conformidade com as normas ASTM E1965-98, EN ISO 80601-2-56, IEC/EN60601-1-2(CEM), IEC/EN60601-1(Segurança), ISO10993, restrição do uso de determinadas substâncias perigosas
- **Intervalo de medição da temperatura:**  $34-42,2^{\circ}\text{C}$  ( $93,2-108^{\circ}\text{F}$ )
- **Intervalo de funcionamento:**  $10-40^{\circ}\text{C}$  ( $50-104^{\circ}\text{F}$ ), 15%~85% RH
- **Temperatura de armazenamento/transporte:** Armazenado a uma temperatura ambiente entre  $-20-+50^{\circ}\text{C}$ , RH  $\leq 85\%$
- **Pressão atmosférica:**  $800-1013\text{ hPa}$
- **Precisão:**  $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$  ( $0,4^{\circ}\text{F}$ ) entre  $35-42^{\circ}\text{C}$  ( $95-107,6^{\circ}\text{F}$ ),  $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$  ( $0,5^{\circ}\text{F}$ ) noutros intervalos.

- **Pilha:** Uma pilha de lítio (CR2032 \*1pc) IP54
- **Nível IP54:** Proteção contra salpicos e poeira.
- **Dimensões:** 143,16 x 39,91 x 55,86 mm
- **Peso:** 75,7 gramas incluindo a pilha
- **Duração da pilha:** Cerca de 2 000 leituras contínuas.
- **Vida útil estimada:** 4 anos
- **Módulo BT:** nRF51822
- **Frequência:** 2,402 - 2,480 GHz
- **Faixa de potência de saída:**  $\leq 4\text{ dBm}$
- Bluetooth® & Função de indicação de febre & memória e seletor  $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ .
- Este termómetro converte a temperatura auricular no seu "equivalente oral" (de acordo com o resultado da avaliação clínica para obter o valor de desvio).

### ATENÇÃO:

- O dispositivo não deve ser mergulhado em nenhum líquido nem diretamente exposto a humidade.
- A utilização do termómetro de infravermelhos não tem restrições de género nem de idade.
- Este não é um produto AP ou APG, o que significa que não deve ser utilizado com misturas de gases, ar, oxigénio ou óxido nitroso anestésicos inflamáveis ou explosivos.

### CUIDADOS E LIMPEZA

**ATENÇÃO:** A sonda é a parte mais delicada do termómetro. Para evitar danos, proceda com cuidado quando limpar a lente.

1. Após a medição, use um cotonete humedecido com álcool (concentração 70%) para limpar a lente (no interior da sonda).
2. Deixe secar completamente a sonda durante pelo menos 1 minuto.
3. Intervalo de temperatura de armazenamento: Deve ser armazenado a uma temperatura ambiente entre  $-20-+50^{\circ}\text{C}$ , RH  $\leq 85\%$
4. Mantenha a unidade seca, longe de líquidos e da luz solar direta.
5. A sonda não deve ser mergulhada em líquidos.

\*Nota: Se o dispositivo cair, verifique se está danificado. Em caso de dúvida, leve o dispositivo inteiro ao vendedor mais próximo, para recalibragem.

**ATENÇÃO:** Se mantiver o termómetro na mão durante muito tempo, a sonda poderá apresentar uma leitura mais elevada da temperatura ambiente. Isto poderá resultar numa medição inferior da temperatura corporal.

### SUBSTITUIÇÃO DA PILHA







- Substituição da pilha - 
- Este dispositivo é fornecido com uma pilha de lítio (CR2032x1).



1. Retire o vedante de borracha na tampa do compartimento da pilha, usando uma pequena chave de fendas pontiaguda com a ponta em forma de "X".
2. Desaperte o parafuso da tampa do compartimento da pilha.
3. Com o polegar, empurre a tampa para fora.
4. Segure o dispositivo e use a chave de fendas para retirar a pilha.
5. Coloque a nova pilha sob o gancho metálico situado no lado esquerdo e prima o lado direito da pilha até ouvir um estalido.
6. Volte a instalar a tampa do compartimento da pilha e a apertar o parafuso. Tape o orifício do parafuso com o vedante de borracha.

**ATENÇÃO:** O lado positivo (+) deve ficar para cima e o negativo (-) para baixo.

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Mensagem de Erro	Problema	Solução
	Erro 5~9, o sistema não está a funcionar bem.	Retire a bateria, aguarde 1 minuto e volte a colocá-la. Se a mensagem voltar a aparecer, contacte o seu revendedor.
	Medição efetuada antes da estabilização do dispositivo.	Esperar até que todos os símbolos deixem de piscar.
	A temperatura ambiente não se encontra no intervalo entre $10^{\circ}\text{C}$ e $40^{\circ}\text{C}$ ( $50^{\circ}\text{F}$ ~ $104^{\circ}\text{F}$ ).	Aguarde o termómetro num quarto pelo menos durante 15 minutos à temperatura ambiente: entre $10^{\circ}\text{C}$ e $40^{\circ}\text{C}$ ( $50^{\circ}\text{F}$ ~ $104^{\circ}\text{F}$ ).
	A temperatura lida é superior a $+42,2^{\circ}\text{C}$ ( $108^{\circ}\text{F}$ )	Aguarde 5 minutos no mesmo local, à temperatura ambiente, abstendo-se, nos 30 minutos anteriores, de realizar qualquer exercício físico ou tomar banho; antes de voltar a tirar a temperatura, certifique-se de que a lente está limpa. Se continuar a verificar anomalias no funcionamento, contacte o revendedor mais próximo.
	A temperatura lida é inferior a $+34^{\circ}\text{C}$ ( $93,2^{\circ}\text{F}$ )	Aguarde 5 minutos no mesmo local, à temperatura ambiente, abstendo-se, nos 30 minutos anteriores, de realizar qualquer exercício físico ou tomar banho; antes de voltar a tirar a temperatura, certifique-se de que a lente está limpa. Se continuar a verificar anomalias no funcionamento, contacte o revendedor mais próximo.
	Não é possível colocar o dispositivo pronto a funcionar.	Coloque uma nova pilha.

### LEGENDA RELATIVA AOS SÍMBOLOS

	Marcação CE e Número de Identificação do Organismo Notificado. Significa que foram cumpridos os requisitos do Anexo II da Diretiva 93/42/CEE relativa aos dispositivos médicos.		Significa que o dispositivo está sujeito à Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para proteger o ambiente, o dispositivo deve ser entregue em centros de recolha adequados, de acordo com os regulamentos nacionais ou locais.
	Representante autorizado na União Europeia		Atenção
	Fabricante (manufacturer)		Parte aplicada tipo BF
	Reciclagem da pilha		Reciclagem do papel
	Classificação do vedante contra a entrada de água e partículas.		A marca combinada Bluetooth®, Bluetooth® versão v.4.0
	Siga as instruções de utilização		Código de referência ao catálogo do produto ou número de catálogo
	Instruções para a utilização		Stand-by
	Número de lote		Conformidade com a Diretiva 2014/53/UE

Orientação e declaração do fabricante – emissões eletromagnéticas		
O termómetro destina-se a utilização no ambiente eletromagnético abaixo especificado. O cliente ou o utilizador do termómetro deverá assegurar-se de que o mesmo é utilizado neste tipo de ambiente.		
Testes de emissão	Conformidade	Ambiente eletromagnético - diretiva
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	O termómetro utiliza energia RF apenas para funcionamento interno. Por isso, as suas emissões de RF são muito baixas e é pouco provável que causem quaisquer interferências em equipamentos eletrónicos nas proximidades.
Emissões RF CISPR 11	Classe B	O termómetro pode ser utilizado em qualquer instalação, incluindo em ambiente doméstico e em instalações diretamente ligadas à rede pública de baixa tensão que alimenta as instalações residenciais.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	
Flutuações de tensão/emissões com tremulação IEC 61000-3-3	Não aplicável	

**Guia e declaração do fabricante - Imunidade eletromagnética**

O termómetro destina-se a utilização no ambiente eletromagnético abaixo especificado. O cliente ou o utilizador do termómetro deverá assegurar-se de que o mesmo é utilizado neste tipo de ambiente.

Ensaio de imunidade	Nível de teste da norma IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretiva
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	Não aplicável	Os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis não devem ser utilizados a uma distância de qualquer parte do termómetro, incluindo cabos, inferior à distância de separação recomendada, calculada com a fórmula aplicável à frequência do transmissor.  <b>Distância de separação recomendada:</b> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P \text{ 80 MHz a 800 MHz}}$ $d = 2,3 \sqrt{P \text{ 800 MHz a 2,5 GHz}}$
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	em que P corresponde à potência máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d à distância de separação recomendada em metros (m). A intensidade de transmissores de RF de campo fixos, tal como determinado por um levantamento eletromagnético do local, a deve ser inferior ao nível de conformidade em cada gama de frequência b. Podem ocorrer interferências nas proximidades de equipamentos marcados com o símbolo seguinte:
			

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a gama de frequência mais elevada.  
NOTA 2: Estas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

a) As intensidades de campo de transmissores fixos, tais como estações base de radiotelefonias (celular/sem fios) e rádios móveis terrestres, rádios amadores, emissões de rádio AM e FM e emissões de TV não podem ser previstas teoricamente com exatidão. Para a avaliação do ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, deve ser considerado um levantamento eletromagnético do local. Se a intensidade de campo medida no local de utilização do termómetro exceder o nível de conformidade da RF aplicável acima, o termómetro deverá ser verificado quanto ao funcionamento normal. Se for detetado um funcionamento anormal, poderão ser necessárias medidas adicionais, tais como a reorientação ou deslocação do termómetro.  
b) Na gama de frequências 150 kHz a 80 MHz, as intensidades de campo devem ser inferiores a 3 V/m.

**Guia e declaração do fabricante - Imunidade eletromagnética**

O termómetro destina-se a utilização no ambiente eletromagnético abaixo especificado. O cliente ou o utilizador do termómetro deverá assegurar-se de que o mesmo é utilizado neste tipo de ambiente.


Ensaio de imunidade	Nível de teste da norma IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - diretiva
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	contacto 6 kV 8 kV ar	contacto 6 kV 8 kV ar	Os pisos devem ser de madeira, betão ou revestidos com ladrilhos cerâmicos. Se o chão estiver revestido com material sintético, a humidade relativa deverá ser, no mínimo, de 30 %.
Transiente elétrico rápido IEC 61000-4-4	2 kV para linhas elétricas 1 kV para linhas input/output	Não aplicável	A qualidade da corrente elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Sobretensões IEC 61000-4-5	1 kV linha (s) a linha(s) 2 kV linhas com ligação à terra	Não aplicável	A qualidade da corrente elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
interrupções e variações de tensão em linhas de alimentação. IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % de lacuna em UT) para 0,5 ciclo  40 % UT (60 % de lacuna em UT) para 5 ciclos  70 % UT (30 % de lacuna em UT) para 25 ciclos  <5 % UT (>95 % de lacuna em UT) durante 5 s.	Não aplicável	A qualidade da corrente elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se for necessário utilizar o termómetro durante interrupções no fornecimento de energia, recomendamos que o mesmo seja alimentado a partir de uma fonte de alimentação ininterrupta ou bateria.
Campo magnético da frequência elétrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos da frequência elétrica devem ser característicos de uma localização típica em ambiente comercial ou hospitalar típicos, a todos os níveis.


NOTA: UT corresponde à tensão AC antes da aplicação do nível de teste.

Distâncias de separação recomendadas entre equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis e o EQUIPAMENTO ELETROMEDICINAL ou SISTEMA ELETROMEDICINAL			
Potência de saída máxima nominal do transmissor W	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor M		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	N/A	0,12	0,23
0,1	N/A	0,38	0,73
1	N/A	1,2	2,3
10	N/A	3,8	7,3
100	N/A	12	23


Para transmissores com potência máxima de saída não indicada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser calculada utilizando a fórmula aplicável à frequência do transmissor, em que P corresponde à potência máxima de saída nominal do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.  
NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a distância de separação para o intervalo de frequência mais alto.  
NOTA 2: Estas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

**DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE:**  
O abaixo assinado RADIANT INNOVATION INC declara que o presente tipo de equipamento de rádio REF: 02009196100000 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, da Diretiva 93/42/CEE e da Diretiva 2011/65/UE (RoHS). O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.radiantek.com.tw/download/certifications.asp>


 **Este produto é conforme à Diretiva 2012/19/UE**  
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado para a reciclagem, o tratamento e a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

 **CONFORMIDADE COM A DIRETIVA 2006/66/CE**  
O símbolo do lixo com a barra contido nas pilhas ou na embalagem do produto indica que, no final da sua vida útil, não devem ser eliminadas como resíduo urbano. Devem ser eliminadas separadamente dos resíduos domésticos, seja através da sua entrega num local de recolha diferenciada para pilhas, seja através da sua devolução ao revendedor aquando da compra de pilhas semelhantes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do conteúdo do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercurio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas usadas nas estruturas apropriadas de recolha, por forma a facilitar o seu tratamento e reciclagem. A adequada recolha diferenciada para posterior encaminhamento das pilhas esgotadas para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde humana e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador comporta danos para o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre os sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de resíduos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

**NOTA:**  
• A marca comercial e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da PIKDARE está sujeita a licença.  
• Google Play e o logótipo Google Play são marcas registadas propriedade da Google Inc.  
• Apple e o logótipo Apple são marcas registadas propriedade da Apple Inc., registados nos Estados Unidos e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registada nos Estados Unidos e noutros países.


 **ATENÇÃO:**  
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de utilização. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

• Em caso de problemas relativamente à configuração, à manutenção ou à utilização do aparelho, contacte o distribuidor local ou o número verde italiano 800 900 080.

 **ATENÇÃO:** Não realize manutenções e/ou repare o aparelho enquanto este estiver a ser utilizado! Qualquer outra manutenção/assistência/operação deve ser realizada exclusivamente por um centro de assistência PIC.

Data de fabrico: equivalente ao número de série (abra a tampa do compartimento da pilha, o número encontra-se no interior do dispositivo).  
LOTE: 10YYMMXXXX, data de fabrico do dispositivo: o segundo par de números do número de lote identifica o ano, o terceiro par o mês (LOT 1016100001; 16=2016; 10 = Outubro)

Nota: O termómetro foi calibrado durante o fabrico. Em caso de dúvida sobre a exatidão das medições de temperatura, contacte o seu distribuidor local ou o número verde italiano 800 900 080.

 **ATENÇÃO:** Não são permitidas modificações neste equipamento

 Antes de utilizar, leia atentamente as seguintes instruções e conserve-as para futuras consultas.  
 Parte aplicada tipo BF

**GARANTIA**  
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de utilização. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes. Em caso de problemas relativamente à configuração, à manutenção ou à utilização do aparelho, contacte o distribuidor local ou o número verde italiano 800 900 080. Atenção! Não realize manutenções e/ou repare o aparelho.

 Medical Technology Promedt Consulting GmbH  
Endereço: Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Alemanha

 Radiant Innovation Inc. <http://www.radiantek.com.tw>  
Endereço: 1F, No.3, Industrial East 9th Road, Science-Based Industrial Park, HsinChu, Taiwan 300.

Distribuído por:  
PIKDARE S.r.l.,  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

 **0120**  
(93/42/CEE)

 **0141**  
(2014/53/UE)

Made in China - Fabricado em China  
Fabricado em China - Προϊόντος στην Κίνα

Rev.01/2017  
76 009196 100 000  
[REF] 02009196100000



**Bluetooth®**  
Τα δεδομένα θερμοκρασίας συγχρονίζονται αυτόματα στη συσκευή μέσω Bluetooth® v. 4.0

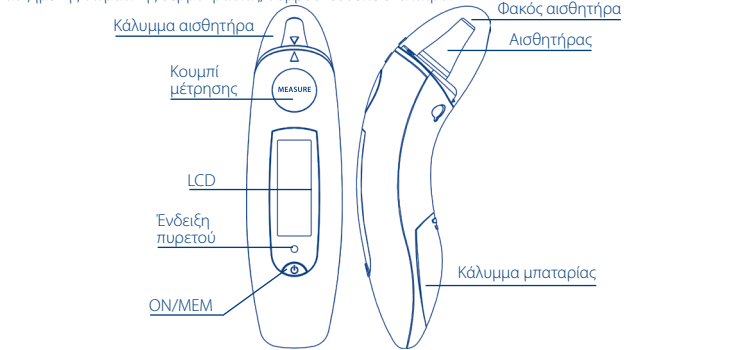
- ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**
- Συμμόρφωση με τα πρότυπα ASTM E1965-98, EN ISO 80601-2-56, IEC/EN60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1 (Ασφάλεια), ISO10993, RoHS
  - **Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας:** 34~42,2 °C (93,2~108 °F)
  - **Εύρος λειτουργίας:** 10~40 °C (50~104 °F), 15%~85% σχετική υγρασία
  - **Αποθήκευση/Μεταφορά περιβάλλον:** Αποθηκεύεται σε θερμοκρασία μεταξύ -20~+50 °C, Σχετική υγρασία ≤ 85%
  - **Ατμοσφαιρική πίεση:** 800~1013 hPa
  - **Ακρίβεια:** ±0,2 °C (0,4 °F) στο εύρος 35~42 °C (95~107,6 °F), ±0,3 °C (0,5 °F) για διαφορετικό εύρος
  - **Μπαταρία:** Μία μπαταρία λιθίου (CR2032 \*1 τεμ.)
  - **Βαθμός προστασίας περιβλήματος:** IP54
  - **Βαθμός IP54:** Προστατεύεται από την εκτόξευση νερού και από τη σκόνη.
  - **Διαστάσεις:** 143,16 x 39,91 x 55,86 mm
  - **Βάρος:** 75,7 γραμμάδια με τη μπαταρία
  - **Διάρκεια μπαταρίας:** Περίπου 2.000 συνεχείς μετρήσεις.
  - **Αναμενόμενη διάρκεια λειτουργίας:** 4 χρόνια
  - **Μονάδα BT:** nRF51822
  - **Συχνότητα:** 2.402 - 2.480 GHz
  - **Εύρος ισχύος εξόδου:** ≤4 dBm
  - Bluetooth® και Ενδείξη πυρετού και μήνη και λειτουργία αλλαγής °C/°F.
  - Αυτό το θερμόμετρο μεταφέρει τη θερμοκρασία του αυτιού ώστε να εμφανίζει το "από το στόματος ισοδύναμο" (σύμφωνα με το αποτέλεσμα της κλινικής αξιολόγησης για να πάρει την τιμή μετατόπισης).

**Θερμόμετρο υπεράυθρων αυτιού**

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**

Αγαπητέ Πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν της εταιρείας μας! Το θερμόμετρο All PIC Solution κατασκευάζεται χρησιμοποιώντας την πιο εξελιγμένη τεχνολογία και υποβάλλονται σε αυστηρά τεστ ποιότητας, σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ, προκειμένου να εξασφαλίσουν τη μέγιστη ποιότητα και ακρίβεια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πρέπει να πάρετε μια απόφαση ζωής και θανάτου ή σε εφαρμογές που σχετίζονται με την ασφάλεια. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή αυξημένης σωματικής θερμοκρασίας, συμβουλευθείτε ένα ιατρό.



Προαρκόμενη χρήση: Το θερμόμετρο υπεράυθρων μετρά τη θερμοκρασία υπέρυθρης ακτινοβολίας που παράγεται από το τυμπανο και τον περιβάλλοντα ιστό ώστε να αντικατοπτρίζει τη θερμοκρασία του σώματος του ασθενούς. Πρόβλεπόμενος χειριστής: Τουλάχιστον 11 ετών (5ετή εντατική εμπειρία ανάγνωσης), χωρίς μέγιστο όριο.

**ΠΩΣ ΝΑ ΜΕΤΡΗΣΕΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ**

**Ενεργοποίηση της συσκευής και λήψη μετρήσεων**  
1. Πατήστε το κομπι "ON/MEM" (βλ. εικόνα 1), το θερμόμετρο είναι έτοιμο για χρήση μόλις το εικονίδιο 3 σταματήσει να αναβοσβήνει και εκπέμπονται δύο σύντομοι ήχοι.

2. Λήψη θερμοκρασίας από το αυτί:  
2.1 Τραβήξτε απαλά το αυτί προς τα πίσω ελαφρώς για να ισιώσετε το κανάλι του αυτιού και εισάγετε προσεκτικά τον αισθητήρα μέσα στο κανάλι. Στοιχίστε προς την μεμβράνη του τυμπάνου για επιτυχή την πιο ακριβή μέτρηση (βλ. εικ. 2).  
• Για παιδιά ηλικίας κάτω των δύο ετών, τραβήξτε απαλά το αυτί προς τα πίσω.  
• Για παιδιά άνω των δύο ετών και ενήλικες, τραβήξτε απαλά το αυτί προς τα πάνω και προς τα πίσω.

2.2 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κομπι "MEASURE" (Μέτρηση) μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Αφαιρέστε τον αισθητήρα από το αυτί και διαβάστε τη μέτρηση θερμοκρασίας στην οθόνη.

2.3 Για την επόμενη μέτρηση: Αφού ακουστούν δύο σύντομοι μπιπ, το εικονίδιο σταματά να αναβοσβήνει για να είναι έτοιμο για την επόμενη μέτρηση.

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ**

- Το θερμόμετρο τείνει να αντισταθμίσει τις ενδείξεις θερμοκρασίας από το αυτί ανάλογα με τις θερμοκρασίες του δωματίου. Για να έχετε την ακριβέστερη ανάγνωση, το θερμόμετρο πρέπει να παραμείνει στο δωμάτιο όπου θα χρησιμοποιηθεί, σε σταθερή θερμοκρασία περιβάλλοντος, για τουλάχιστον 15 λεπτά πριν από τη χρήση. Το άτομο του οποίου η θερμοκρασία θα μετρηθεί πρέπει επίσης να βρίσκεται στον ίδιο χώρο για τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από τη μέτρηση. Κατά τη λήψη της θερμοκρασίας, βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής και το θερμόμετρο δεν εκτίθενται σε άμεση θερμότητα, ηλιακό φως ή κλιματισμό.
- Πριν από τη μέτρηση, ελέγξτε βεβαιωθείτε ότι το κανάλι του αυτιού είναι καθαρό και προσβάσιμο. Μην καθαρίζετε το αυτί λίγο πριν χρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα, καθώς η χρήση ξυστή ή κρούση νερού θα επηρεάσει την ανάγνωση.
- Μην μετράτε τη θερμοκρασία ενός ατόμου για τουλάχιστον τριάντα λεπτά μετά από σωματική προσπάθεια, μπάνιο ή μετά από γεύμα.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι ο αισθητήρας είναι καθαρός και χωρίς ζημία.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:**

1. Συνιστάται να μετρήσετε 3 φορές στο ίδιο αυτί. Εάν οι 3 μετρήσεις είναι διαφορετικές, επιλέξτε την υψηλότερη θερμοκρασία.
2. Πριν από τη μέτρηση, παραμείνετε σε σταθερό περιβάλλον για 5 λεπτά και αποφύγετε την άσκηση, το μπάνιο για 30 λεπτά.
3. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο διασταυρούμενης μόλυνσης, καθαρίζετε τον καθετήρα σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός» μετά από κάθε χρήση.
4. Η διαφορετική θερμοκρασία ποικίλει σε υγιή άτομα: μεταξύ των διαφόρων τμημάτων του σώματος μπορεί να είναι μεταξύ 0,2~1 °C
5. Η "Κλινικό σφάλμα" είναι -0,5~-0,7 °C.
6. Τα "Όρια συμφωνίας" είναι 1,02.
7. Η "Αναπαραγωγικότητα" είναι 0,19 °C.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπορεί να επέλθει πνιγμός λόγω κατάποσης μικρών ανταλλακτικών και μπαταριών από παιδιά ή κατοικίδια, παρακαλούμε να φυλάσσετε μικρά ανταλλακτικά και μπαταρίες σε χώρους όπου δεν μπορούν να φτάσουν τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα.

**ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟΥ ΜΕ ΤΟ SMARTPHONE ΣΑΣ**

1. Κατεβάστε την δωρεάν εφαρμογή PIC HEALTH app από το Google Play και το AppStore.
  2. Ενεργοποιήστε την εφαρμογή PIC HEALTH STATION στο smartphone σας. Η έκδοση Bluetooth® v. 4.0 θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.
  3. Βεβαιωθείτε ότι το θερμόμετρο είναι ενεργοποιημένο.
  4. Αναζητήστε το θερμόμετρο με το PIC HEALTH STATION και κάνετε ζευγοποίηση του θερμόμετρου με το smartphone σας.
  5. Κατά τη διάρκεια της ζευγοποίησης μόνο το smartphone που θα συνδεθεί με το θερμόμετρο πρέπει να τρέχει την εφαρμογή PIC HEALTH STATION. Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα κατά τη ζευγοποίηση, βεβαιωθείτε ότι κανένα άλλο smartphone δεν εκτελεί την εφαρμογή PIC HEALTH STATION ή επανενκίνηστε το smartphone σας.
- Σημειώστε ότι το θερμόμετρο στέλνει δεδομένα θερμοκρασίας μόνο όταν είναι συνδεδεμένο με το smartphone σας. Κάθε μέτρηση θερμοκρασίας θα μεταφερθεί αυτόματα στην κινητή σας συσκευή.

**ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΕΤΡΗΣΗ**

1. Απενεργοποίηση: Η συσκευή θα αβήσει αυτόματα αν παραμείνει αδρανής για περισσότερο από 1 λεπτό προκειμένου να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
2. Καθαρίζετε τον αισθητήρα μετά από κάθε χρήση για να διασφαλίσετε την ακριβή μέτρηση και να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση. (Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός και Αποθήκευση")
3. Ουμνηθείτε να τοποθετήσετε το κάλυμμα του αισθητήρα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ**

**Ενδείξη πυρετού**  
Αν το θερμόμετρο ανιχνεύσει θερμοκρασία σώματος ≥ 37,5 °C (99,5 °F), θα υπάρξει σήμα με "Κόκκινο" φως. Ταυτόχρονα, ακούεται ένας μακρής ήχος μπιπ, ακολουθούμενος από τρεις σύντομους ήχους μπιπ που προειδοποιούν τη χρήση για πιθανό πυρετό. Εάν η θερμοκρασία είναι <37,5 °C, θα υπάρχει σήμα με "Πράσινο" φως.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κόκκινο φως - προτείνουμε συνεχή παρακολούθηση της θερμοκρασίας του σώματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας για την κατάσταση του ατόμου, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

**ΜΝΗΜΗ**

Υπάρχουν συνολικά 25 σελ. μνήμης για τη θερμοκρασία του σώματος.  
\* Κατά την ενεργοποίηση, πατήστε το κομπι "ON/MEM" για να δείτε τη θερμοκρασία που είναι αποθηκευμένη με το εικονίδιο 3.  
Λάβετε υπόψη ότι τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη του θερμόμετρου δεν αποστέλλονται στην εφαρμογή.

**ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ °C / °F**

Στη λειτουργία "Απενεργοποίηση", κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "MEASURE" (Μέτρηση), στη συνέχεια πατήστε και αφήστε αμέσως το πλήκτρο "ON/MEM". Μετά από 3 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο "°C" θα αλλάξει σε εικονίδιο "°F". (Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ίδιο τρόπο για να επιστρέψετε στο "°C").

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΙΓΑΣΗΣ**

Η ρύθμιση της συσκευής με βομβητή είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το βομβητή στη λειτουργία Σίγαση. Όταν είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε πατημένο το κομπι "ON/MEM" για 3 δευτερόλεπτα. Το εικονίδιο θα

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

- Η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε υγρά και να εκτίθεται σε άμεση υγρασία.
- Δεν υπάρχει περιορισμός φύλου και ηλικίας για τη χρήση θερμόμετρου υπεράυθρων.
- Αυτό δεν είναι προϊόν AP ή APG και συνεπώς δεν είναι κατάλληλο για χρήση παρουσία μιγμάτων μιγμάτων εύφλεκτων ή εκρηκτικών αναισθητικών αερίων, αέρα, οξυγόνου ή οξειδίου του αζώτου.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο αισθητήρας είναι το πιο λεπτό μέρος του θερμόμετρου. Χρησιμοποιείτε με προσοχή κατά τον καθαρισμό του φακού για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.
1. Μετά τη μέτρηση, χρησιμοποιήστε μια μπατονέτα με αλκοόλη (συγκέντρωση 70%) για να καθαρίσετε το φακό (στο εσωτερικό του αισθητήρα).
  2. Αφήστε τον αισθητήρα να στεγνώσει εντελώς για τουλάχιστον 1 λεπτό.
  3. Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης: Πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ -20 ~ +50 °C, Σχετική υγρασία ≤ 85%
  4. Κρατήστε τη συσκευή στεγνή και μακριά από υγρά και άμεσο ηλιακό φως.
  5. Ο αισθητήρας δεν πρέπει να βυθίζεται σε υγρά.
- \*Σημείωση:** Ελέγξτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά μόλις πέσει. Αν δεν μπορείτε να το βεβαιωθείτε, στείλετε την πληρωμένη συσκευή στον πλησιέστερο κατάστημα πώλησης για εκ νέου βαθμονόμηση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν κρατήσετε πολύ το θερμόμετρο, μπορεί να προκληθεί μεγαλύτερη ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος στον αισθητήρα. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε μέτρηση της θερμοκρασίας του σώματος χαμηλότερη από το συνηθισμένο.

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

- Αντικατάσταση μπαταρίας →
- Αυτή η συσκευή παρέχεται με μια κυψέλη λιθίου (CR2032x1).



1. Πιάστε το λαστιγάκι στο κάλυμμα της μπαταρίας χρησιμοποιώντας ένα μικρό σταυροκατσάβιδο.
2. Σφαιρίστε τη βίδα στο κάλυμμα της μπαταρίας.
3. Χρησιμοποιήστε τον αντιστατή για να βγάλετε το κάλυμμα της μπαταρίας.
4. Κρατήστε τη συσκευή και χρησιμοποιήστε το κατσάβιδο για να ανασηκώσετε την μπαταρία.
5. Αντικαταστήστε με μια καινούργια μπαταρία κάτω από το μεταλλικό άγκιστρο στην αριστερή πλευρά και πιέστε τη δεξιά πλευρά της μπαταρίας μέχρι να ακουστεί έναν ήχο "κλικ".
6. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της μπαταρίας, σφίξτε τη βίδα και τοποθετήστε μέσα στην οπή της βίδας το λαστιγάκι.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η θετική (+) πλευρά προς τα επάνω και η αρνητική (-) πλευρά στραμμένη προς τα κάτω.

**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

Μήνυμα λάθους	Πρόβλημα	Λύση
Er	Σφάλμα 5~9, το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά.	Βγάλτε τη μπαταρία, περιμένετε 1 λεπτό και τοποθετήστε την ξανά. Αν το μήνυμα επανειληφαστεί, επικοινωνήστε με το κατάστημα πώλησης για επισκευή.
Er1	Μέτρηση πριν τη σταθεροποίηση της συσκευής.	Περιμένετε έως ότου όλα τα εικονίδια σταματήσουν να αναβοσβήνουν.
Er3	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν κυμαίνεται μεταξύ 10 °C και 40 °C (50 °F ~ 104 °F).	Αφήστε το θερμόμετρο σε ένα δωμάτιο για τουλάχιστον 15 λεπτά σε θερμοκρασία δωματίου: 10 °C και 40 °C (50 °F ~ 104 °F).
H1	Η θερμοκρασία μέτρησης είναι μεγαλύτερη από +42,2 °C (108 °F)	Περιμένετε 5 λεπτά σε θερμοκρασία δωματίου και αποφύγετε τη σωματική άσκηση και το μπάνιο για 30 λεπτά. Στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι ο φακός του αισθητήρα είναι καθαρός πριν επαναλάβετε τη μέτρηση. Εάν εξακολουθεί να υπάρχει δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο κατάστημα πώλησης.
Lo	Η θερμοκρασία μέτρησης είναι χαμηλότερη από +34 °C (93,2 °F)	
1888	Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί στο στάδιο ετοιμότητας.	Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία.


**ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ**

	Η σήμανση CE και οι αριθμοί καταχώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού, οι απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων.		Υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για την προστασία του περιβάλλοντος, απορρίψτε τις αχρηστές συσκευές σε κατάλληλες εγκαταστάσεις συλλογής σύμφωνα με τους εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς.
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα		Προσοχή
	Κατασκευαστής		Εφαρμοσμένο τμήμα τύπου BF
	Ανακύκλωση μπαταριών		Ανακύκλωση χαρτίου
	Ταξινόμηση προστασίας του περιβλήματος από την εισαγωγή νερού και σωματιδίων.		Το σήμα συνδυασμού Bluetooth®, έκδοση Bluetooth® v. 4.0
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης		Κωδικός αναφοράς προϊόντος ή αριθμός καταλόγου
	Οδηγίες χρήσης		Επιφωτιστική
	Αριθμός παρτίδας		Συμμόρφωση προς την οδηγία RED 2014/53/ΕΕ

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές		
Το θερμόμετρο προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του θερμόμετρου θα πρέπει να βεβαιώνεται ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.		
Τεστ εκπομπών	Συμμόρφωση	Οδηγός ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Ομάδα 1	Το θερμόμετρο χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνότητας μόνο για την εξωτερική του λειτουργία. Ως εκ τούτου, οι εκπομπές ΡΣ είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Κλάση Β	Το θερμόμετρο είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και εκείνων που συνδέονται άμεσα με το δημόσιο δίκτυο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας χαμηλής τάσης που τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
Εκπομπές αρμονικών IEC 61000-3-2	Δεν ισχύει	
Διακυμάνσεις τάσης/εκπομπές τρεμοσβήματος IEC 61000-3-3	Δεν ισχύει	

**Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία**

Το θερμόμετρο προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του θερμόμετρου θα πρέπει να βεβαιώνεται ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή ανοσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Οδηγός ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος
Αγόμενες ΡΣ IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz έως 80 MHz	Δεν ισχύει	Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πιο κοντά σε κανένα μέρος του θερμόμετρου, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, από την συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται από την εξίσωση που εφαρμόζεται στη συχνότητα του πομπού.
Ακτινοβόλουμένες RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz έως 2,5 GHz	3 V/m	<b>Συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού:</b> <b>d = 1,2 √P</b> <b>d = 1,2 √P 80 MHz έως 800 MHz</b> <b>d = 2,3 √P 800 MHz έως 2,5 GHz</b> Όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού και d είναι η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m). Οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνότητας, όπως προσδιορίζονται από μια τοπική ηλεκτρομαγνητική έρευνα, α θα πρέπει να είναι μικρότερες από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε περιοχή συχνότητας b. Μπορεί να υπάρχουν παρεμβολές κοντά στον εξοπλισμό που φέρει το ακόλουθο σύμβολο:
			
ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Στα 80 MHz και 800 MHz, ισχύει η μεγαλύτερη περιοχή συχνότητας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση των κατασκευών, αντικειμένων και ανθρώπων.			
<p>a) Δεν μπορούν να προβλεφθούν με ακρίβεια οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως οι σταθμοί βάσης για τηλέφωνα (κινητά/ασύρματα) και ραδιοερασιμαχικά χερσαία ραδιόφωνα, ερασιμαχικά ραδιόφωνα, ραδιοφωνική μετάδοση AM και FM και τηλεοπτική μετάδοση. Για να εκτιμηθεί το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που οφείλεται σε σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνότητας, πρέπει να διεξαχθεί μια ηλεκτρομαγνητική επίπτωση έρευνα. Εάν η μετρήσιμη ισχύς πεδίου στη θέση στην οποία χρησιμοποιείται το ΟΝΟΜΑ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ υπερβαίνει το ισχύον επίπεδο συμμόρφωσης ραδιοσυχνότητας, το θερμόμετρο πρέπει να παρακολουθείται για να επαληθευθεί η κανονική λειτουργία. Εάν παρατηρηθούν μη φυσιολογικές επιδόσεις, ενδέχεται να χρειαστούν πρόσθετα μέτρα, όπως αναπροσανατολισμός ή μετεγκατάσταση του θερμόμετρου.</p> <p>b) Πάνω από την περιοχή συχνότητας 150 kHz έως 80 MHz, οι εντάσεις πεδίου πρέπει να είναι μικρότερες από 3 V/m.</p>			

**Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή – Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία**

Το θερμόμετρο προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του θερμόμετρου θα πρέπει να βεβαιώνεται ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή ανοσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Οδηγός ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV επαφή 8 kV αέρας	6 kV επαφή 8 kV αέρας	Τα πατώματα πρέπει να είναι από ξύλο, τσιμέντο ή από κεραμικά πλακίδια. Εάν τα δάπεδα είναι καλυμμένα με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι ίση τουλάχιστον με 30%.
Ηλεκτρικά γρήγορα Μεταβατική/ριπή IEC 61000-4-4	2 kV για γραμμικές παροχές ρεύματος 1 kV για γραμμικές εισόδους/εξόδους	Δεν ισχύει	Η ποιότητα της ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπερτάσεις IEC 61000-4-5	1 kV από γραμμή(ές) σε γραμμή (έξ) 2 kV από γραμμή(ές) σε γείωση	Δεν ισχύει	Η ποιότητα της ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμικές εισόδους τροφοδοσίας ρεύματος, IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% dip in UT) για κύκλο 0,5 40% UT (60% dip in UT) για 5 κύκλους 70% UT (30% dip in UT) για 25 κύκλους <5% UT (>95% dip in UT) για 5 δευτ.	Δεν ισχύει	Η ποιότητα της ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι αυτή ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Αν ο χρήστης του θερμόμετρου απαιτεί συνεχή λειτουργία κατά τη διάρκεια διακοπών δικτύου, συνιστάται το θερμόμετρο να τροφοδοτείται από αδιάλειπτη παροχή ρεύματος ή από μπαταρία.
Συχνότητα ρεύματος (50/60 Hz) μαγνητικό πεδίο IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ισχύος θα πρέπει να είναι σε επίπεδα που είναι χαρακτηριστικά μιας τυπικής θέσης σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το UT είναι το a.c. πριν από την εφαρμογή του επιπέδου δοκιμής.			

Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητών και κινητών συσκευών επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες και του ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕ ή του συστήματος ΜΕ			
Το θερμόμετρο προορίζεται για χρήση σε ένα ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο ελέγχονται οι ακτινοβόλουμες διαταραχές RF. Ο πελάτης ή ο χρήστης του θερμόμετρου μπορεί να απορτήσει την ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή διατηρώντας μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (πομπού) και του θερμόμετρου όπως συστήνεται παρακάτω, ανάλογα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου του εξοπλισμού επικοινωνίας.			
Ονομαστική μέγιστη ισχύς εξόδου του πομπού W	Απόσταση διαχωρισμού σύμφωνα με τη συχνότητα του πομπού M		
	150 KHz έως 80 MHz d = 1,2 √P	80 kHz έως 800 MHz d = 1,2 √P	800 MHz έως 2,5 GHz d = 2,3 √P
0,01	Δ/1	0,12	0,23
0,1	Δ/1	0,38	0,73
1	Δ/1	1,2	2,3
10	Δ/1	3,8	7,3
100	Δ/1	12	23
Για τους πομπούς με μέγιστη ισχύ εξόδου που δεν αναφέρεται παραπάνω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού d σε μέτρα (m) μπορεί να εκτιμηθεί χρησιμοποιώντας την εξίσωση που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε Watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Στα 80 MHz και στα 800 MHz, ισχύει η απόσταση διαχωρισμού για το υψηλότερο εύρος συχνότητας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση των κατασκευών, αντικειμένων και ανθρώπων.			

#### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EK:

H RADIANT INNOVATION INC δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή REF. 02009196100000 συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις που καθορίζονται από τις οδηγίες EE: 2014/53/EE (RED), 2011/65/EE (RoHS) και 93/42/CEE που τροποποιήθηκε από την 2011/65/EE (RoHS). Πλήρες αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης μπορείτε να ζητήσετε από την <http://www.radiantek.com.tw/download/certifications.asp>



#### Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2012/19/ΕΕ.

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



#### ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2006/66 ΕΚ

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει πάνω στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής μπαταριών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά καινούργιας επαναφορτιζόμενης ή μη επαναφορτιζόμενης μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλάθι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση των μπαταριών, μετά το πέρας της ωφέλιμης ζωής τους, στα ειδικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με στόχο τη μέγιστη επεξεργασία και ανακύκλωση τους. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των εξαντλημένων μπαταριών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και ενυπεί την ανακύκλωση των ουσιών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη προκαλεί ζημία στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Το λεκτικό σήμα και το λογότυπο Bluetooth® είναι καταχωρημένα σήματα της Bluetooth SIG, Inc και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την PIKDARE πραγματοποιείται κατόπιν άδειας.
- Το Google Play και το λογότυπο Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.
- Το Apple και το λογότυπο Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Το App Store είναι ένα εμπορικό σήμα υπηρεσιών της Apple Inc καταχωρημένο στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Το προϊόν είναι εγγυημένο για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.

Σε περίπτωση προβλημάτων σχετικά με τις ρυθμίσεις, τη συντήρηση ή τη χρήση της συσκευής, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή τον ιταλικό αριθμό χωρίς χρέωση 800 900 080.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην κάνετε εργασίες καθαρισμού ή/και συντήρησης όταν η συσκευή χρησιμοποιείται! Κάθε άλλη εργασία/επέμβαση συντήρησης/επισκευής πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνο από το Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης PIC.

Ημερομηνία κατασκευής: σειριακός αριθμός (ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας, ο αριθμός βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής) PART: 10YMMXXXX, ημερομηνία παραγωγής της συσκευής: το δεύτερο ζευγάρι αριθμών στον αριθμό παρτίδας αφορά το έτος, το τρίτο ζευγάρι το μήνα (PART. 1016100001, 16=2016, 10=Οκτώβριος).

Σημείωση: Το θερμόμετρο βαθμονομείται κατά τη στιγμή της κατασκευής. Εάν οποιαδήποτε στιγμή αμφισβητήσετε την ακρίβεια των μετρήσεων θερμοκρασίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα ή τον ιταλικό αριθμό 800 900 080 χωρίς χρέωση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις του συγκεκριμένου εξοπλισμού



Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον



Εφαρμοζόμενο μέρος τύπου BF

#### ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται. Σε περίπτωση προβλημάτων σχετικά με τις ρυθμίσεις, τη συντήρηση ή τη χρήση της συσκευής, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή τον ιταλικό αριθμό χωρίς χρέωση 800 900 080. Προσοχή! Μην κάνετε συντήρηση ή/και επισκευή της συσκευής.

Medical Technology Promedct Consulting GmbH  
Add: Altenhofstrasse 80, D-66386 St. Ingbert, Germany

Radiant Innovation Inc. <http://www.radiantek.com.tw>  
Add: 1F, No.3, Industrial East 9th Road, Science-Based Industrial Park, HsinChu, Taiwan 300.

Διανέμεται από:  
PIKDARE S.r.l.,  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

CE 0120  
0320/2006/CE

Made in China - Fabricado en China  
Fabricado en China - Προϊόν της στην Κίνα

Αριθμ. 01/2017  
76 009196 100 000  
[REF] 02009196100000





